

# DIARIO DEL COMERCIO

Apartado S

INFORMACION E INTERESES GENERALES  
Y ORGANO DE LA CAMARA DE COMERCIO DE COSTA RICA

Teléf. 1421

AÑO II

San José, Costa Rica, C. A. Domingo, Setiembre 18 de 1921

NUMERO 323

## El Centenario de México

16 de

Setiembre

de 1821



GENERAL ITURBIDE

16 de

Setiembre

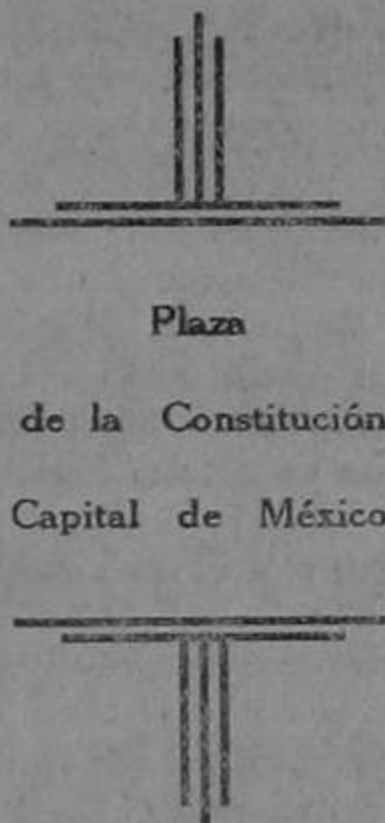
de 1921

La República de los Estados Unidos de México celebró el 16 del corriente mes su primer centenario de vida libre. Fausta fecha en los anales de América fué aquella en que, tras ardua lucha, iniciada por el resonante grito de Dolores lanzado a los vientos por el padre Hidalgo, finalizó con el pacto de Iguala, suscrito por el General Iturbide y los representantes del Poder Español.

Gloriosa historia la historia de México: fecunda en hechos de trascendencia, historia de un pueblo bravo e indomable, historia roja de cruentas luchas, historia de misticismos y de santidades donde a la par de las tradiciones del bandolerismo florecen las santidades de varones llenos de virtud o los laureles de los héroes legendarios.

Pueblo de una virilidad admirable, es espejo de pundonor y centinela de una raza; rico, fecundo y latino, México es un vasto país que ve el porvenir ensanchado de un horizonte amplísimo. Llamado a grandes destinos este pueblo donde el amor de la Patria es culto entrañable, un día ha de ver su gloriosa bandera de tres colores siendo amparo y emblema de una potencia de primer orden, con el homenaje de todos los pueblos del mundo.

Hernán Cortés; la quema de



Plaza  
de la Constitución  
Capital de México



### Información cablegráfica mundial

Unico servicio actualmente en Costa Rica

Exclusivo para el "Diario del Comercio"

PARIS, 17. — Con ocasión del Primer Centenario de la Independencia los jefes de las misiones diplomáticas de Centro América, acompañados del personal de las Legaciones, consulados y notabilidades, depositaron

una palma de bronce sobre la sepultura del Soldado Desconocido. La ceremonia atrajo una inmensa cantidad de público al Arco de Triunfo. Presidió el acto el Ministro de Costa Rica señor Marqués de Peralta, decano del cuer-

po diplomático en París. El Ministro de Guatemala pronunció un emocionante discurso en homenaje al héroe anónimo a quien llamó salvador de la civilización latina. Los estudiantes de Cen-

Pasa a la pág. 2'

las naves; Otumba y la noche triste; el Emperador azteca sonriente sobre un lecho de brasas como sobre un tendido de flores rojas; Nueva España; la tradición colonial; los conventos, las riquezas, los santos, los poetas, la historia cortesana de los Virreyes. El grito de Dolores, a media noche, resonando como campanada inmortal; Hidalgo, Morelos, Mina, Iturbide; O'Donohú, el último Virrey, el Imperio de Agustín I; la República; Benito Juárez el héroe nacional; Maximiliano, Puebla, el cerro de las campanas; Lerdo de Tejada, Santa Ana, los niños-héroes; Porfirio Díaz; Madero, la Revolución, Carranza y la época presente. Mil libros de mil páginas: mil trompetas pregonando la historia rica y vibrante de este Pueblo, bien querido y bien apreciado en el concierto de los países libres. Sean estas palabras el efusivo saludo a la hermana República.

El DIARIO DEL COMERCIO se complace en saludar en esta fecha a la noble nación Mexicana, a la estimable colonia aquí residente y al señor Encargado de Negocios de México Hon. Sr. don Federico Jiménez O'Farrell. Que sea por muchos siglos libre y fecunda la hidalga tierra de Juárez.

## A nuestros favorecedores

El deseo de complacer en el más alto grado posible al público en general y a nuestros suscritores en particular, nos ha inducido a ofrecerles este número de 12 páginas en vez de las 8 corrientes.

Muy justo nos ha parecido brindarles esta pequeña compensación, ya que fueron tantos los días, que nuestro Diario, con motivo de la celebración del Centenario, dejó de visitarles.

No dudamos que el público sabrá calificar nuestro esfuerzo, con lo que nos tendrá muy complacidos.

LA REDACCION

## De nuestro servicio exclusivo

Viene de la 1ª pág.

tro América fueron a depositar un manojo de flores al pie del monumento del Genio Latino y volvieron al Arco de Triunfo para saludar el nombre de Miranda, grabado sobre el monumento. El Ministro de Guatemala ofreció un banquete a sus colegas, al Cuerpo Diplomático y a distinguidas personalidades francesas. Hubo brindis cordiales.

DUBLIN, 16.—Los danleinnann, aprobaron unánimemente la respuesta enviada a Lloyd George, el contenido de la cual no se ha hecho público todavía. También aprobaron la designación del director Griffith, Barton Duggan y Duffy como plenipotenciarios a la Conferencia Yvernesa.

GINEBRA, 16.— En el primer escrutinio de la Liga de las Naciones resultaron electos para jueces de la Corte Suprema de Justicia Internacional los siguientes personajes: el doctor Rafael Altamira de España; Ruy Barbosa del Brasil; Finlay de Inglaterra; Alvarez de Chile; Bustamante de Cuba; Weiss de Francia; Oka del Japón, Loser de Holanda, y Auziloppi de Italia.

MELILLA, 17.— La ofensiva española empezó. Varias aldeas fueron recuperadas.

ATENAS, 17.— Rechazamos ataques importantes contra el centro del ala izquierda.

PARIS, 17.— Según el periódico El Hombre Libre, Inglaterra propondrá a Francia y a Italia reunirse en la primera quincena de octubre en el consejo supremo para deliberar sobre la cuestión de Oriente.

MADRID, oficial, 17.— Anunciase la ocupación de Souk-el-arba. Los moros se fugaron abandonando sus muertos y heridos y un importante material.

PARIS, 17.— El Excelsior dice que la comisión internacional de socorros para Rusia, que debe reunirse mañana declarará seguramente su disolución con motivo de la contestación de Tchitcherine.

PARIS, 17.— Según telegrama recibido por Le Matin, la cuestión de Irlanda impide a Lloyd George participar en la conferencia de Washington.

CONSTANTINOPLA, 17.— La lista de las personas implicadas en el complot revolucionario fué entregada a las autoridades turcas que deberán entregarlas en el término de 7 días al tribunal aliado que instruirá el proceso.

WEST POINT, 17.— El Presidente Harding que anda en un viaje de vacaciones a bordo del Mayflowers es huésped de la A-

cademia Militar de West Point en donde pasó revista al cuerpo de cadetes y tomó un lunch con el general More Arthur, superintendente de la academia.

CHICAGO, 17.— Después de los dos meetings que tendrán lugar la próxima semana los representantes de los trabajadores del ferrocarril, se cree que decidirán la huelga general ferrocarrilera, no por la reducción de salarios, sino por haber cortado el pago extra por tiempo extraordinario.

SAN JUAN, Puerto Rico, 17.— La tempestad tropical alcanzó el sábado en la tarde su mayor intensidad causando veintidós muertos y grandes daños materiales según informa el capitán de la marina. Muchos barcos costeros quedaron inutilizados en la costa portorriqueña y los astilleros en donde murieron 3 individuos.

GINEBRA, 17.— Bolivia ha retirado su demanda para que la Liga de las Naciones intervenga en su disputa de límites.

PARIS, 17.— El mariscal Foch ha aceptado una invitación de Alberto H. Gary director de la junta de la United Steel Corporation para estar presente a una cena obsequiada por el instituto de hierro y acero en New York.

COPENHAGUE, 17.— El rey Cristián de Noruega aplazará su visita a Jutlandia para regresar a la capital y recibir al Almirante Albert T. Niblack, comandante de las fuerzas navales americanas en aguas europeas y a los oficiales del buque insignia.

WASHINGTON, 17.— El batallón de marinos que se envió a Panamá en el vapor Pensylvania ha recibido órdenes de regresar en el transporte St. Michiel.

WASHINGTON, 17.— El vice-almirante Niblack, comandante de las fuerzas americanas en aguas europeas con el almirante Twaning ataché naval en Londres y el capitán Upsham, de la marina americana estarán en la ceremonia cuando el general Pershing coloque una medalla de honor en la tumba de los soldados franceses desconocidos.

WASHINGTON, 17.— El capitán Alfred W. Jason de la marina americana dejará el comando del barco de guerra Shawmut para hacerse cargo del barco de guerra Wtah.

WASHINGTON, 17.— El general Pershing acompañado de su ayudante el mayor Queckmier salió hoy para Francia llevando la misión de ejecutar la resolución del Congreso de poner con todas las ceremonias militares y civiles una medalla de honor sobre la tumba del soldado desconocido francés en el Arco de

Triunfo. La ceremonia tendrá lugar el 10 de octubre. El General visitará el cementerio americano en Francia y el ejército americano de ocupación en los sectores del Rin y Coblenza.

WASHINGTON, 17.— Ha sido entregado al ejército el barco de guerra Alabama para que lo use como blanco en los ejercicios de tiro que se verificarán a fines de este mes en Tanciers Sound.

SAN FRANCISCO, 16.— Roscoe Arbuckle fué condenado por asesinato en conexión con la muerte de la artista cinematográfica Virginia Rappe.

MUNICH, 16.—Renunció todo el Gabinete bávaro.

TOKIO, 16.— En una conferencia de autoridades navales y militares y oficiales de Relaciones Exteriores, dice el periódico "Asahi Shimbun", se decidió que el Japón no suspenderá su programa naval, reduciendo la potencialidad de su marina, pero hará esfuerzos para llegar a un arreglo con las potencias.

WASHINGTON, 16.— La junta de embarcadores anuncia hoy que está haciendo un estudio especial de las rutas entre los estados del Sur de América y China con el objeto de aumentar su tráfico.

LONDRES, 16.— El ex-primer Ministro de Grecia, Venizelos, contrajo matrimonio con la señorita Elena Schizzi de 47 años de edad, hija de un comerciante griego que reside en Londres. La ceremonia religiosa se verificó el martes.

### LA COLONIAL

Fábrica de Cacao y Café Molido

—de—

—MIGUEL GARCIA Y HNO.—

—Cacao puro molido—

—de 1a. a 40 céntimos la libra

—de 2a. a 35 céntimos la libra

—Café, superior calidad—

—de 1a. a 50 céntimos la libra

—de 2a. a 40 céntimos la libra

(PASAJE JIMENEZ)

### AVISO

Compramos en esta Administración números de la edición extraordinaria del DIARIO DEL COMERCIO del 15 de Setiembre.

Todos cuantos lleguen se pagarán a 50 céntimos.

## El agua que se consume en Guadalupe

Para que el público se entere del estado pésimo en que se encuentra la cañería de Goicoechea damos a la publicidad el siguiente informe vertido por los señores Dr. don Roberto Fonseca Calvo e Ingeniero don Manuel Benavides, nombrados por la Corporación Municipal del Cantón de Goicoechea para hacer un estudio de los defectos técnicos de que adolece la cañería, así como de la buena o mala calidad de las aguas.

El informe dice así:

Informe de la comisión nombrada por la Municipalidad de Goicoechea, para el examen técnico y sanitario de la cañería de Guadalupe y San Francisco. Los últimos trabajos ejecutados por la Municipalidad de Goicoechea de un acueducto cerrado, desde la toma del agua en la quebrada de Ipis hasta el estanque de presión y distribución del agua para la población ha corregido en parte uno de los muchos defectos de que adolece la obra de cañería de Guadalupe. En efecto, construido el caño, el agua llega en abundancia y en cantidad más que suficiente, para llenar las necesidades de las poblaciones de Guadalupe y San Francisco. Pero a pesar de esa buena cantidad, el servicio del agua no será del todo eficiente. La gradiente general de la tubería principal es de un metro noventa y seis por ciento y en esas condiciones los diferentes diámetros adoptados para esa tubería son pequeños para dar un buen servicio. Según datos que la Comisión ha podido obtener, el primer tubo o sea el que sale del estanque hacia la población tiene un diámetro de 0,127, y una longitud de 790 metros; ese tubo da solamente doce litros por segundo. Sigue después una serie de tubos de diferentes diámetros hasta llegar al N. E. de la plaza principal con un diámetro de 0,102 milímetros. Este último tubo da siete litros por segundo.

Ahora, la población que se servirá de esas aguas llega a 3,500 habitantes. Tomando en cuenta nuestras costumbres, el poco cuidado en conservar las aguas, el abandono en la reparación de las llaves de cañería, etc., no puede calcularse una cantidad menor de 250 litros por habitante y por día. Eso dará un minimum de 87,500 litros de agua por día para dichas poblaciones. El primer tubo en las condiciones apuntadas dará solamente 608,800 litros por día de catorce horas de servicio, o sean 172 litros por habitante y por día. El tubo que llega a la plaza dará solamente 352,800 por día de catorce horas de servicio, y si se considera que deba servir para 3,000 habitantes, proporcionará 172 litros por habitante y por día. Si el primer tubo es deficiente, lo es con mayor motivo este último que no llena ni en la mitad las necesidades del resto de la población. Se hace pues, necesaria la reforma o cambio total de la tubería principal colocada al N. E. de Guadalupe.

Decimos que con la construcción del caño arriba apuntado, sólo se había corregido uno de los defectos de dicha cañería. En efecto, a mas de lo dicho anteriormente con referencia al diámetro de la tubería general, existen otros muchos defectos, de los cuales unos deben remediarse sin

pérdida de tiempo. Las cañerías se construyen no solamente para llevar cómodamente el agua a las casas sino especialmente para llevar agua pura, agua de buena calidad, agua superior a la que podría obtenerse por medio de atarjeas abiertas. Por desgracia el agua, tomada de la quebrada de Ipis, en la forma que actualmente se hace, es de la peor calidad; podemos asegurar sin temor de equivocarnos, que esas aguas son las más malas que en Costa Rica se hayan enturbado para servicio de aguas potables.

Urge pues, remediar ese grave mal antes que con su paulatina intoxicación cause funestos resultados a las poblaciones de Guadalupe y San Francisco.

Las aguas de las quebradas a que nos hemos referido, son de calidad mediocre. Si eso fuera solamente, el mal no sería tan serio. Lo grave del caso es que al estanque, van aguas contaminadas con un desagüe que trae las aguas sucias de la Población de la Villa de Coronado, que recibe todos los desechos de los fondos que atraviesa y algunos excusados que orillados a él se encuentran. Ese desagüe descarga en la quebrada a unos 150 metros arriba de la presa de la cañería de Guadalupe. Este estado de cosas tan perjudicial para la salubridad pública, no debe, no puede continuar. La Municipalidad de Goicoechea debe oponerse energicamente y agotar todos los recursos posibles a fin de que el mal apuntado cese y que el desagüe aludido continúe su curso como viene de la Población de Coronado por la orilla izquierda de la calle pública y vaya a caer a la quebrada un poco más abajo de la presa. Con pequeños trabajos en dicha calle puede muy bien desviarse el cauce del desagüe sin perjuicio para el tráfico del público y para los vecinos de ese Cantón. De esa manera todo estará salvado.

Por último no podemos dejar pasar por alto otro punto de suma importancia. Se refiere a las condiciones especiales del estanque mismo. Dicho estanque está formado de un solo depósito, y como las aguas arrastran tierra, arena y residuos vegetales, se impone construir en él un nuevo depósito que sirva para la decantación de esas aguas, para recoger en él las arenas, residuos vegetales y la mayor parte de la tierra que arrastran.

Agosto de 1921.  
Roberto Fonseca Calvo  
Manuel Benavides

## De Honduras

Tegucigalpa, 9.—

Hoy fueron aprobados por asamblea constituyente la constitución federal. Mañana elegirase designados consejo federal, siendo tres por cada estado. Mañana clausuráranse sesiones asam a las Parque Morazán a coronar a las tatua con brillante discurso a a nombre de la asamblea constituyente por Dr. Astúa Aguilar. En tan memorable sesión de nacionalidad firmarse Constitución. Mañana verificáranse gran velada pro Tuberculosos y tomarán parte marinos norteamericanos. Publicamos interesante radiograma de México sobre arreglo entre gobierno y compañía petrolera.

Excelsior

# Campo político

PERMANENTE

En esta Sección publicaremos las opiniones políticas de reconocida seriedad. No aceptaremos, de ninguna manera, escritos concebidos en términos injuriosos o que degeneren al personalismo. La calidad de extranjero del propietario de este periódico, impide a nuestro diario entrar de lleno al campo de la política con tendencias parciales; su única aspiración es y será siempre que la voluntad de los pueblos, expresada en la elección de funcionarios públicos, tenga por resultado el bien y el engrandecimiento de Costa Rica.

## El Gobierno del Lic. Jiménez

Soy tal vez el menos llamado a defender la administración del Lic. Jiménez.

Pero ya que don Ricardo Castro M. me hace una serie de preguntas que son otras tantas descargas contra ese gobierno, como ciudadano que soy, no tengo inconveniente en contestarlas.

Desde luego clasifico el cuestionario del señor Castro en dos grupos: cosas de una política menuda que no tienen ninguna importancia al juzgar de la labor de un gobierno. Y en este grupo está la mayor parte de lo que él pregunta. Si no queda contento con esta contestación dirija las preguntas a otro, pues soy completamente enemigo de entrar a discutir cuentos de comadre como aquello de que don Ricardo dijo lo del Alcalde de Pacaca, o lo del techo sobre toda la ciudad. Estas cosas y otras de las de su cuestionario me tienen a mi tan sin cuidado, que no habría fuerza en el mundo capaz de hacerme entrar en discusiones semejantes.

Entre las preguntas de importancia está la de la labor de don Ricardo Jiménez como Diputado y después como Presidente, en relación con los contratos bananeros, traspaso de la Rail Road, etc. Saber si el Lic. Jiménez hizo bien o no en este asunto es cuestión de criterio. Si dos congresos, compuestos de grandes estadistas discutieron con tan gran acopio de datos y de luces esta intrincada cuestión, en qué ridículo quedaríamos Ud. y yo señor Castro, simples profesores de enseñanza, tratando ahora de este asunto, usted en contra, yo a favor. Con toda seguridad que no haríamos más que latear. Yo por lo menos en esta pregunta que usted me hace me considero muy lego y me atengo para creer en la bondad de esos contratos en la opinión de quienes los defendieron con sobra de conocimiento y de luz.

Sobre la cuestión del arreglo de las finanzas y del empréstito francés creo que podría citarse como uno de los grandes méritos de esa administración. Faltaba el medio circulante. Había angustia hasta para el pago de empleados. La nación no tenía crédito ni dentro ni fuera del país. No se pagaban regularmente los intereses de la deuda. Había un espíritu que quería evadir esa deuda. El honor nacional estaba por el suelo. Eramos un país insolvente. Los arreglos de la administración Jiménez salvaron el honor nacional. Este sólo hecho sería suficiente para enaltecer a aquel gobierno en el terreno de la más alta moral.

Pero indiscutiblemente por lo

que muchos ciudadanos costarricenses tratan hoy de echar lodo a esa sana administración es por lo del 28 de Abril. Se dice que don Ricardo fué el culpable de todo lo que pasó. Eso que lo diga un ignorante o un mala fe está bien. Pero no me explico que lo diga usted señor Castro. Lanzar ese cargo es una injusticia inaudita.

Todos sabemos cómo las elecciones para Diputados, fueron bajo esa administración un verdadero modelo de libertades y justicia. Todos también sabemos que en Costa Rica los Diputados nombrados son los que ponen Presidente. Cuando la primera combinación fernandista-duranista don Ricardo pidió las firmas de los Diputados unidos para garantizarles militarmente su triunfo. Esas firmas no llegaron completas. No había mayoría. Vino después la comedia fernandista-civilista y don Ricardo ofreció igualmente garantizar a Iglesias pero a última hora también las firmas huyeron. Por último los Diputados en medio de su desesperante trama de indecisiones, porque ellos si que lo fueron, salvando algunas excepciones, resolvieron llevar las firmas del último pacto fernandista-duranista para llevar al Lic. González. De esta vez las firmas no huyeron. Y don Ricardo Jiménez cumpliendo con la Constitución entregó el Poder a quienes los Diputados de la mayoría quisieron. Y por haber cumplido con un deber se le ataca!

Para terminar debo declarar que al juzgar de la labor de un gobierno debemos echar lo bueno en un platillo y lo malo en otro. Sé de muchas cosas reprochables de aquella administración. En lo de Instrucción Pública, guerra, pago de Deuda Republicana y otras cosas más tendría varias objeciones que hacer, pero como yo juzgo la obra de conjunto, el número de las cosas buenas de aquella administración me hace bajar pesadamente el platillo a favor. Por eso soy admirador de ese hombre que no supo más que ser un honrado administrador, progresista, y laborioso. Sus obras quedan regadas por toda la República: caminos, cañerías, edificios públicos, escuelas, arreglo favorable de las finanzas, y en su tiempo la vida fué barata y se sentía la felicidad de vivir en una verdadera República libre.

EMEL JIMENEZ

Si necesita vender o comprar una propiedad dirijase

a Calvo y Mézerville

Para las anginas, ronquera, encías inflamadas, nada de gárgaras. Tómense las deliciosas pastillas

**Formamint**  
PASTILLAS GERMICIDAS PARA LA BOCA Y LA GARGANTA

## Nupciales

Hemos recibido las siguientes participaciones que agradecemos:

Mrs. Isaac D. Sasso announces the marriage of her daughter Sincha to Mr. Alfred Sasso R. on Wednesday September twenty first, nineteen hundred and twenty one.

Mr. Samuel A. Sasso announces the marriage of his son Alfred to Miss Sincha Sasso on Wednesday September twenty first nineteen hundred and twenty one.

San José, C. R. September 1921.

Manuel Solera V. y Juana Valverde de Solera invitan a usted al matrimonio de su hija Belén con el Doctor don Alejandro Vargas Araya, el 15 del presente.

Nicolasa Araya v. de Vargas invita a usted al matrimonio de su hijo Alejandro con la señorita Belén Solera V., el 15 del presente.

San José, C. R., Setiembre de 1921.

El Diario del Comercio se complace en asegurar a los contrayentes eterna luna de miel garantizada por las altas dotes de los caballeros y las preclaras virtudes de las señoritas que forman ambos hogares.

### HOTEL METROPOLE Víctor Céspedes Duke

Salones hermosos, cocina excelente. Cuartos grandes y ventilados.

Antigua casa de don Federico Tinoco, contigua al Banco de Costa Rica. Apto. 1193—Tel. 861.

### Sensible defunción

Ayer falleció en esta capital doña María Isabel Jiménez Rojas, muy apreciada en los círculos sociales por sus altas dotes personales.

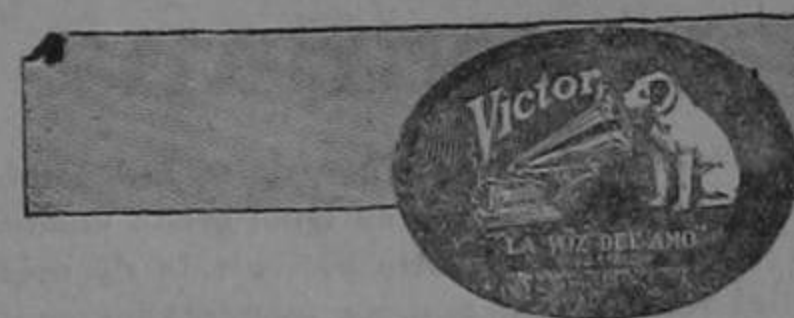
Damos el más sentido pésame a su señora madre Amelia Rojas v. de Jiménez, su hermano Tomás Jiménez, sus tíos: Pbo. Matías Cornelio Rojas, Domingo, José y Alice Rojas, Silvestre y Josefina Solís, Avelina Jiménez de Quesada y demás familia.

### Rubén Hidalgo

Vende los mejores tabacos de Palmare. Ventas al por mayor y menor. Precios sin competencia. 108

Busque este tramo en el Mercado, frente a "La Glorieta Cubana"

FABRICA DE JABONES Y VELAS DE ESPERMA  
Teléf. 1372 - San José, C. R.  
25 v. al N. de la Plaza Viquez  
JESUS MARIA CASTRO V



## La Victrola es la maga del hogar

No importa lo recio de su lucha, lo extenuado que Vd. se sienta, la Victrola puede infundirle nueva y vigorosa acometividad, restituirle toda la fuerza y la energía perdidas. Hay un momento en el día, a la caída de la tarde, en el que cuelga Vd. la espada de combate, porque se siente Vd. agobiado, cansado de luchar.

Es el momento en que Vd. se retira a su hogar, a descansar, a recibir ese aliento de efectos reparadores, que Vd. cultiva allí. Ese aliento puede ser más o menos intenso, según Vd. mismo lo forme y desarrolle. Y no hay nada que intensifique más ese encanto del hogar que una Victrola, por la diversidad de sensaciones agradables que ella puede hacerle experimentar.

Este Vd. nostálgico, tenga Vd. tedio o sienta deseos de divertirse, no importa cual sea el estado de su ánimo, la Victrola le proporciona siempre un medio reparador. Ella es la Maga del Hogar, y está hoy al alcance de su fortuna. ¿Por qué se hace Vd. la injusticia imperdonable de pasarse sin ella?

Hay Victors y Victrolas al alcance de todos los bolsillos. Cualquier revendedor de la Victor tendrá mucho gusto en tocarle su música favorita y en enseñarle la Victrola. Escribanos hoy mismo solicitando los hermosos catálogos Victor Ilustrados.

Victor Talking Machine Co.  
Camden, N. J., E. U. de A.

Revendedores en todas las ciudades y poblaciones importantes de Costa Rica

Comerciantes Victor al por mayor  
Piza e Hijos, San José



## El Naranja en los días del Centenario

Día 14

A las 19 horas: Gran Paseo de Antorchas en que aparecerán los nombres de los Próceres de la Independencia, de los Presidentes de Costa Rica y de los Benefactores del Cantón.

Día 15

A las 5 horas: Alborada con 21 bombetas.

A las 8 horas: Carrera de Maratón de San Juan a Naranja con 1º y 2º premios.

A las 9 horas: Recepción del Personal y niños de las escuelas circunvecinas y organización del desfile.

A las 9½: Honores a la Bandera al salir del Palacio Municipal.

A las 10: Solemne Tedeum.

A las 10 y 30: Desfile de los niños con dirección al kiosco, donde tendrán lugar los siguientes números:

1º.—Himno Nacional, cantado por todas las escuelas.

2º.—Jura de la Bandera por todas las escuelas.

3º.—Alocución, por el señor Inspector de Escuelas.

4º.—Himno de Guatemala, Escuela Central.

5º.—Los Colores de la Bandera. Diálogo, alumnos Eusebio Méndez, Lubín Barahona y Luis Carballo.

6º.—Himno del Salvador, por III, IV y V grados.

7º.—A mi Patria. Recitación, niñita Mora Vargas.

8º.—Himno de Honduras, por Escuela Central.

9º.—Nuestra Independencia. Recitación, alumno Abel Castro.

10.—Himno de Nicaragua, III, IV y V grados.

11.—El 15 de Setiembre. Recitación, Casta Ramos.

12.—Himno "Los Héroes del 56", IV y V grados.

A las 11 y 30: Imponente desfile cívico por las principales calles acompañado por la Filarmónica.

A las 12: Refrescos para niños y concurrentes.

A las 13: Interesante match de Foot-ball entre palmareños y naranjeños.

A las 18: Selecta función de cine para los niños en el Salón-Teatro de la Escuela No. 2.

La muy aventajada Filarmónica, bajo la hábil batuta del entusiasta maestro don Isaac Barahona, proporcionará a la concurrencia horas de inolvidable placer.

EL COMITE

Corresponsal

"LA GEISHA"

CONFITERIA Y PASTELERIA

CRN SURTIDO DE CONSERVAS Y LICORES

GIRALT & H<sup>NOS</sup>

"LA FERIA"

GRAN CAFE RESTAURANT

Concierto todos los días. Esmerado servicio

# Hoy y mañana

Ha celebrado Costa Rica el primer siglo de su independencia bajo un régimen de libertad y orden, que en igual grado enaltece al pueblo y al gobierno. Nunca vivió nuestra patria vida de más sincera democracia, por el respeto leal que sus mandatarios profesan a las prerrogativas populares y la confiada regularidad con que la gran masa de la nación realiza sus labores. Ni vértigos de autoridad arriba, ni exaltados extravíos abajo. Las voces rencorosas que incitan al tumulto, en el aire se pierden como fuegos de bengala, sin hacer brasa en el sentimiento público ni incendiar ira en el alma de los gobernantes.

No puede nuestro país ufanarse de haber alcanzado puesto prominentemente en la familia hispano-americana por el volumen de su progreso o de su fuerza. Todas o casi todas sus hermanas la aventajan en población y en territorio, muchas en los números de su comercio, en la cantidad de sus productos, en el desenvolvimiento de sus actividades industriales. Pero si con la escala de los valores relativos, que debe servir para fijar la cifra del esfuerzo, medimos los adelantos logrados en estos cien años de existencia, lo hecho aquí aparecerá no menos considerable que la obra de los otros. Provincia paupérrima éramos al sonar la hora de la independencia. Nuestra población se ha cuadruplicado; trabajo de la República, que no de la Colonia, son todas nuestras construcciones urbanas; realización de las generaciones libres el aprovechamiento de nuestros bosques, el cultivo de nuestros campos, la explotación de nuestras minas. No recibimos nada del pasado. Cuanto en el país existe ha sido creado por nosotros mismos.

Al dejar atrás su primera centuria, se encuentra abrumada Costa Rica por la servidumbre de una deuda enorme. Errores y expoliaciones de costarricenses insensatos o malvados pesan sobre nuestro pueblo como una carga lacerante. Injusto sería empero que del porvenir desesperáramos, confiada como se halla la administración de los haberes nacionales a manos intachables. Que los tesoros de que nos ha colmado la naturaleza no sean abandonados a las codicias forasteras a trueque de unos pocos platos de lentejas mañosamente distribuidos, sino que el país los utilice, con el indispensable auxilio de capitales extranjeros sin los cuales su explotación sería imposible, pero en forma que sea su legítimo dueño, Costa Rica, quien de ellos el mayor provecho obtenga, y nos sobrará entonces dinero para satisfacer todas las obligaciones nacionales.

Gobernar es hacer posibles las cosas necesarias. El "laissez faire", discutible aun para épocas normales en una república incipiente, es un absurdo ahora que nuestra situación económica reclama heroico tratamiento y que las finanzas del mundo entero están trastornadas todavía por las convulsiones tremendas de la guerra. Pero más absurdo aún los conflictos de autoridad, la arrogación de atribuciones, la incoherencia y la anarquía de una lucha intestina de Poderes, el condenar a la inacción a quien dirige las fuerzas vitales del Estado. Que vengan al Congreso, puesto que una elección está vecina, los Carlos Durán y los Alberto Echandi, los Ricardo Jiménez y los Oscar Rohrmoser, los Cleto González Víquez y los Elías Jiménez Rojas, los hombres de ciencia y de experiencia, de estudio y de trabajo; y con el concurso de los elementos jóvenes, que aman la lucha por el ruido de las armas, porque a ella los arrastra el imperativo categórico de su virilidad bullente, que den solución serena y desapasionada a las dificultades nacionales, sin otra preocupación que los intereses de la patria, en armónica y sincera colaboración con el Poder Ejecutivo, ya que nadie puede en equidad negarle a los que este Poder integran honorabilidad acrisolada, patriotismo, altura de ideas, ecuanimidad y tolerancia.

Junto con el problema primordial de las finanzas, ligados con él estrechamente, puesto que para que el país se sobreponga a sus quebrantos es indispensable intensificar su producción en todo lo posible, hay otros problemas que también requieren solución inmediata y acertada. El de la población desde luego. Ninguna empresa agrícola puede pasar entre nosotros de límites estrechos por la carencia de brazos. Ninguna empresa industrial desarrollarse sino mezquinamente por la escasez de consumidores. Doscientos mil colones gastados anualmente en asegurar establecimiento sano y remunerativo a familias jóvenes de campesinos europeos, duplicarían antes de mucho la población de Costa Rica y con ella sus productos. El resultado no sería inmediato, no empezáramos a verlo antes de dos o tres lustros. Pero ni la bancarrota que nos amaga puede ser conjurada por la sola labor de cuatro o cinco años, ni las naciones deben preocuparse sólo de las siembras que dan fruto mañana, porque su existencia ve apagarse muchos soles.

Hemos recibido como presente de este primer centenario la reivindicación afortunada de nuestras legítimas fronteras meridionales. La integridad de nuestro territorio es un hecho consumado. Hecho incommovible es también la integridad de nuestras instituciones democráticas. Estas no son una mera ideología escrita apenas en los códices, sino una realidad palpitante. El pueblo es soberano; por

# La celebración del Centenario

## Resumen de los festejos

Relatar detalladamente los múltiples festejos con que bajo distintas formas ha sido conmemorada la fecha magna de nuestra Independencia, sería tarea, si no imposible, sí ardua y difícil, pues fueron tantas las manifestaciones de regocijo nacional brotadas del corazón cívico de este pueblo, que nos concretaremos dar a nuestros lectores una breve reseña de ellos que vendrá a ser a manera de un recuerdo escrito de cómo Costa Rica celebró su Centenario, la fecha magna de su nacimiento a la vida de los pueblos libres.

## Los festejos escolares

Entre la gran variedad de números cívicos a cargo de los diferentes planteles de enseñanza, hemos de llamar la atención de nuestro público y felicitar a sus organizadores, por los llevados a efecto en los Planteles Buenaventura Corrales, Escuela del Paso de la Vaca, Escuela Juan Rafael Mora, Colegio Seminario, Liceo de Costa Rica y Colegio de Señoritas.

Ya en el último número de nuestro Diario hemos hecho mención de esta semana Cívica en que ha sido celebrado de un modo espléndido y digno el acontecimiento de nuestra fecha Centenaria.

## El gran desfile escolar

La nota altamente patriótica que hizo vibrar intensamente el sentimiento de este pueblo en fecha y días tan gloriosos, fué sin duda, el gran desfile escolar en que todos los planteles de la capital formados por un conjunto de 8,000 niños, desfilaron por nuestras calles principales.

A los acordes de los épicos clarines y de las músicas alegres marchaban compactos, unidos y llenos de fraternal patriotismo en torno de la bandera nacional.

Esta soberbia procesión se or-

ganizó a las 8 de la mañana en la Plaza de la Merced bajo el siguiente orden: Banda Militar, carroza, Hospicio de Huérfanos, Casa de Refugio, Escuela Julia Lang, Escuela de Aplicación, Escuela de Niñas No. 3, Escuela de Niñas No. 4, Escuela de Niñas No. 5, Escuela de Niñas No. 6, Escuela de Niñas No. 7, Colegio Superior de Señoritas, Banda Militar, Sección de Exploradores de Cartago, Escuela Mixta Colón, Escuela de la Estación, Escuela de Mauro Fernández, Exploradores Juan Rafael Mora, Escuela Metodista, Escuela del Paso de la Vaca, Escuela Buenaventura Corrales, Escuela Juan Rafael Mora, Escuela de Juan Rudín, Escuela Porfirio Brenes, Colegio Seminario Menor y Liceo de Costa Rica.

El desfile tomó la avenida Central hasta la esquina del Royal Bank, siguiendo luego por la Avenida de las Damas hasta el Parque de Morazán donde distinguidos alumnos de dichas escuelas dedicaron cantos patrióticos, y preciosas recitaciones, con delicados pensamientos a la Patria que fueron ovacionados por la numerosa multitud que invadía todo el Parque.

## El Comité organizador

Hemos de consignar en esta crónica los nombres de las distinguidas personas que merecen nuestra más calurosa felicitación por haber contribuido con su entusiasmo a la buena organización de este desfile. Son ellas:

- Srita. Esther de Mézerville
- " Adelia Corrales
- " Ana Rosa Chacón
- Sr. Dn. Manuel Quesada
- " José Manuel Caballero
- " Abel Fernández
- " José J. Vargas Calvo

## En la Cruz Roja

Eran las diez de la mañana, cuando en esta Benemérita Institución se daba curso a un bello programa de caridad iniciado

por la Directiva de esta benéfica Institución que supo dar en este glorioso día un ejemplo cívico de su más abnegado patriotismo.

El Sr. Presidente de la Cruz Roja don Eduardo Castro Saborio y miembros del Comité organizador, distinguidas señoras y señoritas que con su abnegado celo y desinterés prestaron su valioso concurso en este día, repartiendo ropa a las madres pobres de los niños inscritos en la Gota de Leche.

Fué un acto bello y a la par caritativo, ver desfilar más de 200 madres, con sus tiernos infantes en sus brazos, que recibían el consuelo de la caridad en el día más grande que la Patria conmemoraba.

## La capital de fiesta el día 15

Desde las primeras horas de la noche del 14, la población tomó un inusitado aspecto de alegría y regocijo, avivado por la influencia de la procesión de la mañana, y por las Bandas que recorrían las calles principales anunciando el clásico acontecimiento.

Los vivas a Costa Rica repercutían por los aires con las músicas y cantos patrióticos, y los pendones nacionales flameaban en las manos de las multitudes que cruzaban la ciudad en automóviles y carruajes convirtiendo aquel día de gloria en un espectáculo de lo más hermoso.

## Los edificios engalanados

Un aspecto pintoresco ofrecía la ciudad con sus edificios engalanados con los colores nacionales. Hemos de hacer mención aparte de la hermosísima y deslumbrante iluminación del Teatro Nacional por la que felicitamos muy sinceramente a su activo y competente administrador don Jenaro Castro Méndez. La del Casino Español que hizo derroche de alegría y regocijo en esta magna fiesta del pueblo costarricense, presentando en todo el frente de su edificio una bella iluminación, en cuyo conjunto multicolor de bombillas eléctricas se destacaban las gallardas banderas de la Madre común, nuestra España, cobijando a la enseña tricolor de nuestra amada Costa Rica colocada en el centro del elegante edificio.

Después hemos de citar el entusiasmo y esfuerzo patriótico de todas las casas de comercio extranjeras que supieron decorar del mejor modo posible el frente de sus edificios, mereciendo justo elogio la casa Lehmann, Knohr, Delcore, Siglo Nuevo, Vda. de Lines, La Fama, Trejos Hnos., y el almacén "La Marina" que aparte del engalanamiento de su fachada, hermoso y brillante, presentó en una de

ERNESTO MARTIN

Pasa a la 5ª pág.

## Me gané los 100 mil colones

## y por eso me voy a París

Realizaré pasado mañana MARTES 20 de Setiembre, todas las mercaderías de mi tienda "EL CHIC DE PARIS" (situada en el local de los señores Piza) A MITAD DE PRECIO y que el público ya conoce.

SOLO POR UN DIA!!!

P. BREMAUD

## EL CENTENARIO

Han pasado las fiestas cívicas con que el país ha conmemorado su primer siglo de vivir independiente. Los diarios publicarán extensas crónicas detallando los festejos, hablando de las salvas que en las plazas militares saludaron la alborada del día 15, de los desfiles que con músicas a la cabeza y banderas desplegadas recorrieron las calles, de los discursos en que el pensamiento y las bellas formas literarias hicieron derroche de sus galas. Y en verdad que la trascendencia del hecho es para tales actos; pero pensando alto y sintiendo hondo, este aniversario, esta etapa ya vencida, no es suficiente convite que mueva a reflexionar y a recordar, a hacer balance en nuestro DEBE y HABER. ¿Y si con generosidad se piensa en estos cien años vividos, y en el mayor de la contabilidad de estos pueblos se estudian las columnas que han de darnos el total, cual va a ser el resultado que obtengamos? Amplio y bien nutrido es nuestro déficit; muchos los yerros cometidos, muchas las faltas de previsión, grandes las equivocaciones. Pero felizmente ninguno de los pecados, ni el más grave, es de carácter irreparable: ninguno de los yerros hasta hoy cometidos es fatal, y noble sería el empeño de quienes se propusieran, los yerros cometidos, muchas las faltas de previsión, grandes las equivocaciones, reparar cuantas cosas torcidas se han hecho.

De estos malos pasos dados nos habla, con su rotundidad de siempre, el muy ilustre ex-Presidente de la República Lic. don Ricardo Jiménez. Al pedirle un pensamiento para el número especial que este diario publicó el 15 de setiembre, nos contestó con una carta de carácter personal; justo empeño de hacerla pública nos hizo suplicarle su venia, y al cabo nuestra insistencia triunfó de su deseo de no decir nada, y consintió, tal vez con no todo su gusto. Pero no es posible dejar sin la palabra de este hombre a quienes siempre con respeto lo han escuchado; sus frases, con ocasión de la fecha, son para mover la reflexión y para hacer pensar: por eso nuestro empeño y por eso aquí van, para que sean tomadas en su recto sentido. Dice así la respuesta que a nuestra petición hizo el ilustre estadista:

"Mi estimado señor Vargas Coto:

Perdóneme que no le mande el pensamiento que me pide: sería hacer una frase, y dar pie a los que dicen que no salgo de hacer frases, y frases malas. Por otra parte, el centenario obliga a un examen general de conciencia, que abraza todo un siglo, y del examen no pienso que haya costarricense que no salga cabizbajo y silencioso. Casi está un tentado de decir: todo está por hacer. Cuando un barco va en viaje de circunnavegación, si sigue el mismo rumbo, vuelve por fuerza al punto de partida. En instituciones y costumbres políticas, eso mismo nos ha pasado; estamos siempre en el año veintiuno. Si el confesarnos a voces cambiara nuestro ser, a confesarnos los unos con los otros enseguida. Pero como eso no es así; y como más bien de esta confesión pública lo que se exhala es un sentimiento de pesimismo más vale omitirla. Suenen las voces que den ánimo. Los clarines atraen y acompañan a la Victoria.

Su afectísimo amigo y servidor,

RICARDO JIMENEZ"

Si después del examen severo de la conciencia se llega a la consideración de que en realidad apenas se está empezando a hacer, y de que las instituciones todavía son organismos débiles y flacos, se impone, como ineludible tarea, darles fortaleza y amamantarlos con la leche más vigorosa: ayudarlos en su crecimiento para que dentro de cien años, las voces que suenan unísonas sean las del aplauso para el esfuerzo realizado y los clarines pregonen el triunfo nacional: la Victoria sea el señuelo que a todos nos guíe al emprender la marcha por el nuevo siglo, y la esperanza su mejor palanca. Cuando las cosas se pueden hacer nada se ha perdido; lo doloroso es cuando no hay campo ni medios de realizar lo concebido, cuando se ha llegado a lo irreparable. Que las voces sean de ánimo, pues si el Triunfo está en manos de Dios, éste ha puesto en las de los hombres medios y voluntad suficientes para alcanzarlo. Empéñese esa voluntad y empléense esos medios y se habrá honrado la Patria nacida hace cien años y asegurado el futuro por muchas centurias más.

### El mejor Vermouth no es el más barato

El mejor Vermouth es el que tiene la más alta graduación alcohólica, la mayor cantidad de azúcar y de sustancia.  
EL MEJOR VERMOUTH es el MARTINI ROSSI que posee estas cualidades en modo verdaderamente excepcional.

## Tienda Romero

AGENTES EXCLUSIVOS DE VENTA DE

### La Talabartería Inglesa

LOS MEJORES ARTICULOS EN EL PAIS

Viene de la 4ª pág.

sus vitrinas, a la contemplación de todo el pueblo, la efígie austera de nuestro Padre Libertador don Juan Rafael Mora, patricio excelso, que cumplió el sagrado designio de rubricar con sangre en las campañas del 56 y 57 la Independencia de esta Patria que proclamaron los Próceres del año 1821.

La inmensa cantidad de personas que desfilaron frente a esta vitrina en estos recientes días patrios, fué inmensa, pues a la par del retrato del paladín glorioso también se exhibían las altas condecoraciones al mérito y al valor que le fueron conferidas.

Merecen nuestra más cordial felicitación los señores Castro Saborío por el caluroso entusiasmo que han mostrado en esta evocadora fiesta de recuerdos patrios por las gratas impresiones que han ejercido en el ánimo de todos nuestros compatriotas con este valioso homenaje que ha formado él solo un número del Centenario.

### El pueblo se desborda en entusiasmo

Era la media noche cuando se iniciaba en el reloj del tiempo la segunda centuria de la vida independiente y soberana de esta República. En ese momento el entusiasmo fué indescriptible. En las plazas y calles, la multitud en abigarradas masas cantaban el himno nacional, y cuando sonó el primer cañonazo a las 12 en punto de la noche, toda la capital plétórica de vida se conmovió inquieta y bulliciosamente.

Las máquinas de los ferrocarriles y todos los autos de servicio hicieron sonar prolongadamente sus potentes sirenas, mientras que en el alto campanario de la Metrópoli, los bronces sagrados se echaban a vuelo al compás magestuoso y lento de la Bernarda y la Augusta anunciando al pueblo el advenimiento del nuevo siglo.

La alborada fué saludada con salvas de artillería dianas, cantos y músicas populares que llenaban de regocijo nuestros corazones, y de armonías infinitas el espacio, mientras se izaba en sus mástiles el glorioso pabellón Nacional.

### En el monumento nacional

Otro número que ha sido reflejo solidario de la cultura y prosperidad de este hermoso suelo centroamericano, fué el que tuvo lugar a las 8 de la mañana del 15 en el monumento nacional.

Ante el gesto heroico del Benemérito Mora se congregaron el Liceo de Costa Rica, Colegio

Superior de Señoritas y los grados Superiores de las demás escuelas provinciales para rendir homenaje de gratitud y de amor a los héroes de aquella épica jornada.

Aquí hemos de hacer especial cita y elogio del brillante discurso del Profesor don Joaquín García Monge, sentida oración dedicada a los mártires de aquellos días de gloria y al simbolismo clásico y filosófico del monumento que perpetúa las horas más solemnes y graves que ha vivido nuestra patria.

### En la Plaza Mora Fernández

A las nueve y media de la mañana se inició el desfile de regreso del Parque Nacional, a la Plaza Mora Fernández, en cuyo sitio había de inaugurarse la Estatua del Padre de nuestra República, el Patricio excelso que fué por su virtud austera e inmaculada el Primer Jefe del Estado Independiente de Costa Rica don Juan Mora Fernández.

Este acto que redobló el esfuerzo colectivo de todo el país al que en esta ocasión hemos visto unido en una sola familia dando muestras de afecto y simpatía, estuvo verdaderamente emocionante.

Las solemnidades de la ceremonia impregnaron el espíritu público de un sentimiento casi religioso que explotó en salvas de atronadores aplausos y en hurras del más encendido patriotismo, cuando al descender la cortina se descubrió la egregia figura del Procer, esculpida en bronce.

En ese momento ocupó la tribuna el Jefe de la Nación el Excmo. señor Presidente de la República don Julio Acosta, para decir con frase cálida y conmovedora de entusiasmo, el más bello discurso que jamás hayamos escuchado de labios del señor Presidente.

Sus hermosas y sentidas frases fueron la Consagración de la gloria del Prócer, que en su mirar sereno y apacible señaló para su patria los senderos de la ley, de la justicia y del progreso.

Al bañar la luz del sol por primera vez la figura esplendente de este Bronce soberano, fué saludado con una salva de 21 cañonazos, a la par que por las in-

victas banderas de España, de la vieja Patria Centroamericana y de Costa Rica que se izaban al compás de los himnos que entonaban las Bandas Militares, y que al flamear en aquel recinto de patrióticas y sentidas evocaciones nos parecía que el lienzo sagrado de esos pendones, acariciaban la frente pensadora del fundador de la República.

Uno de sus descendientes, el señor don Federico Witting, nieto de don Juan Mora Fernández, dió las gracias al Gobierno en nombre de la familia por el homenaje de gratitud eterna que su ilustre progenitor recibe al perpetuarse su recuerdo en el bronce.

### El solemne Te-Deum en la Metropolitana

Al terminar esta regia y bella ceremonia, el señor Presidente de la República, Cuerpo Diplomático, Altos Magistrados y toda la extraordinaria concurrencia que llenaban todas las calles limítrofes en número aproximado de unas 10,000 almas desfilaron hacia la Metropolitana en donde se cantó un Te-Deum solemne en acción de gracias al Altísimo por sus beneficios infinitos derramados con pródiga mano sobre nuestra Patria en la centuria de vida independiente que ya hemos disfrutado.

Ocupó la cátedra sagrada el Ilustrísimo señor Arzobispo de Costa Rica doctor don Rafael Otón Castro, que pronunció un bello y florido discurso que no reparamos en conceptuar como la más valiosa exhortación al patriotismo y a la fe cristiana.

Las palabras de Monseñor Castro en esta ocasión eran como corrientes cristalinas que brotaban de sus labios en un divino canto a los dones de Dios manifestados en la libertad, en la justicia y en el derecho.

### La oficialidad del crucero americano Nashville

Hemos de consignar como nota altamente simpática de nuestros festejos nacionales, que el señor comandante y oficiales del "Nashville" buque de guerra de

Pasa a la 8ª pág.

Mr. JAMES M. CLARK of BUTTE CITY, MONTANA. Please communicate with L. C. SHATTUCK at Hotel Washington, San Jose, Costa Rica, and you will be informed of something to your interest.

Al señor JAMES M. CLARK de BUTTE CITY, MONTANA. Para un asunto de mucho interés para Ud., sírvase entrevistarse con el Sr. L. C. SHATTUCK en el Hotel Washington, San José, Costa Rica.

## Obras de Juan Fernández Morúa

Publicadas en Libro para los que saben ayudarse a sí mismos y están al servicio de la humanidad:  
LA CONTABILIDAD MODERNA. 470 páginas.

Completamente agotada por ahora . . . . . Precio ₡ 7.00

Tratado de CONTABILIDAD MODERNA y Prácticas Comerciales.

Contiene todo lo que debe saber un Contabilista, y mucho de lo que es indispensable a un hombre de negocios, 925 páginas, rústica, . . . . . Precio 15.00

PREPARACION. La Simple Historia.

De cómo triunfaron y fracasaron dos costarricenses en New York. Encomiásticas opiniones de los principales hombres de Costa Rica. Obrata de inspiración, moralidad y trabajo. 40 páginas, rústica. . . . . Precio 0.50

QUE NO SUCEDA. Cuadro dramático de gran actualidad. No se ha representado por falta de una Compañía apropiada. Lección de humanidad y cristianismo. 32 páginas, rústica . . . . . Precio 0.50

DE VENTA EN LAS PRINCIPALES LIBRERIAS

Si su librero no la tiene envíe su valor al autor y la recibirá a vuelta de correo, libre de porte

# BASE-BALL



A las 8 a. m. del domingo partía para Cartago el Omnibus contratado a la Costa Rica Motor Co., para conducir al "Liberty" y a su novena hermana los "9 Fuertes" y demás personal. Todo marchaba muy bien, pero antes de llegar al "Alto" de Cartago, uno de los neumáticos se desinfló, obligando a los pasajeros a tomar el barato pasaje de dos ruedas hasta la ciudad de Cartago, a donde arribó el ejército invasor a eso de las 10 a. m., después de una marcha de "carretera arriba", y en donde nos esperaba el doctor Luis J. Guier y otros fans cartagineses.

El juego comenzó a las 10.30 en vez de las 9 como se había anunciado al público por medio de hojas sueltas.

Por no haberse terminado el trabajo de preparación debida del Campo de Base Ball, en el lindo potrero asignado gratuitamente por el doctor Carlos J. Peralta, tuvo que verificarse el desafío en la Plaza Iglesias en la que ya estaba marcado el "Diamante" con cal. Apesar de que la plaza no reúne las condiciones y en particular lo pequeña de la misma, se llevó a cabo felizmente el juego sin grandes dificultades.

El "batting average score" que lo llevaba uno de los jugadores se extravió, por cuyo motivo no pudo llevarse el Score en la debida forma, y me concretaré a relatar el desafío de la mejor manera posible y no inning por inning.

Solamente pudieron jugarse 5 innings, de acuerdo con el Reglamento, y esto por el retraso que ocasionó la indisposición del Omnibus.

La batería del "Cartago", Pitcher, Phillips y Catcher Lux, resultaron de primer orden, especialmente el pitcher Phillips, que desarrolló curvas de "todos colores", que volvieron locos a los bateadores del "Liberty". Phillips tiene completa seguridad en todas las curvas y stricks que desarrolla; una seguridad de Pitcher profesional; se dice que en Cartago no tiene un catcher que lo aguante, habiendo lastimado en la práctica del Sábado a un americano que trató de "cacharle" y tuvo que poner a Lux. Si esto es cierto y Phillips hubiese conseguido su catcher, los hombres del Liberty no hubiesen visto la bola cruzar por el "home plate" durante todo el juego; "por Dios que sí".

La batería del "Liberty" la componían, Jiménez, catcher que es un muchacho que promete y Tovar el pitcher, quien pudo desarrollar de cuando en cuando una bonita curva que no pudo batear el "Cartago". En los primeros 2 innings Tovar estuvo algo flojo en la entrega de los stricks al catcher, pero en los últimos 3 innings se calentó el brazo un poco y también la cabeza, debido al exceso de careras que tenía ya anotadas el Cartago, pero ya todo esta era casi inútil, por haber sido el juego de sólo 5 innings.

Había omitido manifestar que Phillips es un pitcher de gran efecto, lo considera un profesional. Tengo entendido que es costarricense, de San José o de Cartago, pero oriundo de americano. Si es nativo, pueden estar orgullosos los ticos del mundo

basebolero, de tener un pitcher como lo es Phillips.

Los momentos importantes del juego fueron:

Un Double Play que le propinaron los del Liberty al Cartago y que fué el único durante el juego. Sucedió en la forma siguiente:

Lux al bate dió una línea "apestosa" que cogió con gran maestría el pitcher Tovar, dándole instantáneamente el regalo de un "out" a Lux; en el acto Tovar tiró a Salomón, quien defendía la fatal 3ra. base sorprendiendo así a Phillips, (quien se encontraba como ratón en ratonera hacía ya algún rato), quien al oír el gran leñazo de Lux se arrojó sobre la sala (home plate) y trató de devolverse hacia la fatal, no llegando a tiempo, dándole el correspondiente out Salomón, efectuándose así el Double Play que en realidad fué muy bonito, y muy bien trabajado por el Liberty.

Y que me dicen ustedes del doctor (me refiero al doctor Carlos J. Peralta) el Left Fielder del Cartago, pues bien señores, en el último acto (segunda parte del 5o. inning) fué al bate en una actitud hostil, engañando así al infield (diamante) (y outfield (campo) del Liberty y con gran sorpresa voló un strike recto de Tovar, la que bateó en forma de "plancha" (bunt) o "planchita" que corrió hacia la fatal como un ratoncito doméstico, con esta planchita desconcertó al infield del Liberty y tomó fácilmente la inicial.

El Liberty sólo pudo llegar a la intermedia (segunda base), pues tanto el magnífico trabajo del pitcher Phillips, como el del infield y campo fueron muy buenos por parte del Cartago. Esta Novena estaba reforzada por americanos de la zona del Canal que estaban hospedados en el Beck.

El beneficiado doctor Luis J. Guier regaló una docena de bolas spalding de centro de corcho o sea la bola oficial de reglamento de la Liga Nacional y Americana.

Como se había convenido entre los Managers Rivera y Sthal, al terminar el juego se repartió el contenido de la caja, correspondiéndole 6 bolas al Cartago y 6 Liberty. Este valioso regalo del doctor Guier no pudo estar mejor escogido, pues el Base Ball en Costa Rica, a lo menos por el presente, no necesita de copas, sino de regalos valiosos como el del mencionado señor Guier.

Aprovecho esta oportunidad para darle las gracias a dicho señor por su regalo en nombre del Liberty.

Terminado el juego, el doctor Carlos J. Peralta obsequió tanto a los miembros del Liberty como también a los de la primera división los "9 Fuertes", scoremen, Mascotas de ambas novenas, Umpires, etc. etc., de la manera más espléndida. Cuyo obsequio se tomará en cuenta cuando haga su aparición en San José el Cartago y que probablemente lo



## SUPERIORES

para combatir los dolores de cabeza, muelas y oído, las neuralgias, los resfriados etc., son las legítimas **Tabletas Bayer de Aspirina y Cafeína** (Fíjese en que el tubo de vidrio lleve la etiqueta roja con la Cruz Bayer).

El efecto excepcionalmente benéfico de estas tabletas se debe a la adición, en dosis terapéutica, de la Cafeína, la cual no solo intensifica el efecto de la Aspirina, sino que obra como tónico y aumenta la producción de la orina contribuyendo, así, poderosamente, a eliminar las sustancias tóxicas del organismo. Las **Tabletas Bayer de Aspirina y Cafeína** deben, también, su indiscutible superioridad al hecho de que cualquier persona puede tomarlas con la más absoluta confianza, pues no afectan nunca el corazón.

### ¡CUIDADO!

No compre Ud. Tablet de Aspirina en rollos de papel, porque esta clase de empaque no las protege debidamente y, por tanto, pueden perder su eficacia.

#### LA PENSION ITALIANA

Excelente cocina, aseo esmerado y trato afable, es nuestro lema.

Venga a convencerse.

Quedará satisfecho.

250 varas Sur de la Botica Nueva de Mariano Jiménez.

FELIX VALLINI

64 Propietario

#### MENTOLTYMOL

Sana — Calma — Cura

Unicos Agentes:

BOTICA ORIENTAL, S. J.

será el domingo día 18 del corriente.

#### Anotación por entrada

(5 innings)

Cartago 2 0 3 2 2 Total 9

Liberty 0 0 0 0 0 Total 0

NOTA: Nótese que el segundo inning resultó en el único "skun" (escorn) durante todo el juego. El Cartago le propinó al Liberty el número simbólico del Base Ball.

El uniforme del Liberty resultó muy lucido. Jugó esta Novena, apesar de su terrible derrota con el espíritu placentero del verdadero sportman y bajo la cordialidad más grande, felicitando al Cartago por su triunfo.

BORIQUEA

Apartados Correos  
Nos. 12 y 21

**Rivera & Co.**

Teléfonos

Números 11 y 19

CASA FUNDADA EN 1893

BAZAR DE CARTAGO

Géneros, Artículos de Fantasía,

Perfumería, etc.

LA FAMA

Nuevo Departamento de Géneros

Abarrotes — LA PROVEEDORA — Licores

Cartago — Costa Rica — América Central

LA DESPENSA

Abarrotes, Elaboración de Fideos

y del famoso café molido

LA COPA BLANCA

Abarrotes, Licores y Refresquería

### Para el baile



Acaba de recibir los brocados dorado y plateado y rasos de todos colores para el baile del centenario.

### La mejor

Fábrica de Siropes

y Aguas Gaseosas

(Establecida en 1907)

NO EMPLEA TAPAS USADAS

JUAN LUIS CAMPOS

Teléfono 190 - Apartado 935

#### LA REFORMA

Sombrería

de TOMAS VALVERDE C.

Gran surtido de sombreros de varias clases. Los mejores y más famosos ventiladores de corcho. Existencia completa en badanas y forros de seda. Satín de la mejor clase.

Ventiladores de corcho, ₡ 1.50 la docena. ₡ 0.15 cada uno. 107



#### ACEITE VERDE

cura esta enfermedad tan penosa.

Pídase en las boticas.

Imitada por Todos

# CERVEZA TRAUBE

Igualada por Ninguno

# Avisos Económicos

TARIFA. — 20 palabras o menos, \$0.75 por inserción. Exceso. — 3 1/2 céntimos por palabra e inserción. PAGO ANTICIPADO. No se admiten inserciones alternas.

**MUEBLES EN VENTA.** Se vende el menaje completo de la casa que ocupa la Legación de Chile, 200 varas al Norte del Correo. Pueden verse diariamente de las 2 p. m. en adelante. Se arrienda la casa.

**JUEGOS DE COMEDOR** valen \$ 800 00 en \$ 400.00  
Tienda Alajuelita 100 varas al Sur de Cesáreo García.

**REGALADO — BONITO LOTE EN ARANJUEZ, BIEN SITUADO. SE SACRIFICA A \$ 2.50 LA VARA — 1250 VARAS — ENTENDERSE CON CALVO Y MERZERVILLE 184 E.**

**A LOS FILATELISTAS.** Se vende una colección de sellos postales.

**A LOS GUITARRISTAS.** Se vende una guitarra de muy buenas voces. Informes Apartado 1071. 197-E

**POR AUSENTARME** del país vendo pulpería, muebles y máquina Singer. Informes en la Bola de Bronce, 250 varas al Oeste de Cesáreo García. 194-E

**GANGA.** Para regular familia y a 50 varas al Sur de las oficinas de Lindo Bros, vendo una casa. Situación céntrica, precio módico y buenas condiciones de pago. Camilo de Mézerville. 151E

**EL BUEN GUSTO:** 150 varas Sur Hotel Washington.—Constante, variado surtido de lujosos artículos de importación directa. Mitad le precio de los mejores almacenes.—Acérquese, convéngase. 191E

**SE NECESITAN** cogedores de café en Turrialba. Magníficas cosechas, buenas comodidades, estupendos sueldos. Aprovecharse de esta oportunidad para cambiar de clima y trabajo. La medida se paga a razón de CINCUENTA CENTIMOS. 192E

**VENDO UNA MAQUINA** escribir "Aztek", casi nueva.—Fernando Rothe, frente al Teatro América. 195 E.

**MARIANO STRUCK,** tiene una gran existencia de CAL de CONCHA, LADRILLOS de todas clases, PIEDRA, ARENA, etc. Fábrica de PUERTAS y VENTANAS. Instalado en su propio local 250 varas al Sur de la Catedral. Atiende órdenes de toda la república. Teléfono 1539.

**BODEGA.** Alquiler para guardar granos, tabacos y mercaderías en general, que no sean sal, a precios módicos. Para informes con Francisco Armijo en su pulpería "La Libertad". 173-E

**VENDO** o alquiler un gran piano para orquesta con cualquier garantía que deseen. Vendo otro inglés muy bueno y baratísimo. Stefano Peroti contiguo pulpería Buenaventura, Apart. 1144. N.º 181-E

**CALVO & MERZERVILLE,** por poco dinero, podrán venderle casas, lotes, ifncas, etc., etc.. Para informes, en el Diario del Comercio. 160 E.

**MENAJE.** Se venden los muebles de la casa que ocupa la Legación de Chile, 200 varas al Norte del Correo. Puede verse de 2 a 3 p. m. Se arrienda la casa. 189-E

**SE VENDE** por la mitad de su precio un automóvil marca "Chevrolet", 5 asientos, en muy buen estado. — Tomás Vargas R. 196 E.

**CLASES DE INGLES,** Mecanografía, Taquigrafía (española o inglesa). Precio convencional. Si se prefiere, se dan a domicilio. Escriba a X al Apartado No. 703 o llame al teléfono No. 239. 193-E

**VENDO 3 CABALLOS** buen tamaño y buena andadura, también para silla mujer y un galápagu inglés praa señora. Informes caballeriza Tomás Vargas. No. 190-E

**VENDO GRACIAS** anteriores al año 1913, para denunciar baldíos, una por una en LIMON y dos por una en el resto de la República. Doctor Julio Aguilar, frente a la Segunda Sección de Policía. 185-E

## Lotería del Asilo Chapuí

Sorteo extraordinario número 402 verificado el 15 de setiembre de 1921, en celebración del Centenario de la Independencia de Centro América.

### LISTA DE PREMIOS

8934	\$ 100.000
18114	25.000
3416	10.000

Además, 10 aproximaciones, 5 anteriores y 5 posteriores, de \$ 400., 300 y 200 cada una, respectivamente.

3898	\$ 5.000
7899	2.000
8845	2.000
14910	2.000
21413	2.000
21562	2.000

### Premiados con \$ 1000

4787 - 6333 - 15417 - 18463  
19616

### Premiados con \$ 500

921 — 1130 — 1936 — 3678  
6898 — 7195 — 7390 — 8577  
9342 — 9694 — 9782 — 9813  
9934 — 10487 — 14125 —  
15447 — 16618 — 17636 —  
17888 — 21289

### Premiados con \$ 200

141 — 194 — 833 — 978 —  
1342 — 1597 — 2354 — 2541  
2938 — 3329 — 3472 — 3494  
3750 — 3971 — 3982 — 4934  
4938 — 5131 — 5425 — 5520  
5541 — 5844 — 6084 — 6087  
6585 — 6743 — 7235 — 7506  
7849 — 7918 — 8134 — 8411  
8767 — 8955 — 9088 — 9453  
9462 — 10639 — 11345 —  
11441 — 12046 — 12250 —  
12260 — 12369 — 12601 —  
12883 — 13035 — 13172 —  
13541 — 13709 — 13819 —  
14076 — 14106 — 14206 —  
14630 — 14690 — 14831 —  
14970 — 15364 — 16836 —  
17301 — 17333 — 18110 —  
18234 — 18860 — 19050 —  
19551 — 19943 — 20151 —  
20524 — 20540 — 20804 —  
21484 — 21954 — 22173 —  
22486 —

Además todos los números terminados en 34 tienen premio de \$ 200 y \$ 40 todos los terminados en 4.

## Un rato agradable

Siempre hemos creído que la crítica no debe tomar un solo aspecto: los defectos sociales; también deben apreciarse en lo que valen los esfuerzos, el talento, la perseverancia y ese mundo de cualidades que hacen en conjunto la base del progreso de los pueblos.

También en Limón hay de eso. No se crea que en medio de los defectos conocidos en ésta como en todas las poblaciones, no resaltan virtudes y méritos dignos de tomarse en cuenta.

Nos proponemos hoy bosquejar las impresiones de un rato agradable de la vida.

Hablar de política, hablar de los asuntos de actualidad, criticar al que sube y al que baja, leer periódicos, soportar un calor sofocante y de un momento a otro cambiar el escenario pasando de improvisado de lo vulgar a lo ideal, de la materia al arte.

Una salita limpiísima, recién pintada y con sus paredes a manera de galería, llena de cuadros al óleo. Ante ellos olvidamos nuestra monótona vida y un mundo de reflexiones invadió nuestro espíritu. ¡Cómo! ¿Hay en Limón quién se dedica con tanto esmero al arte de pintar?

Sí, hay un pintor que copia un cuadro muy bello: es una escena en los hielos siberianos, de color mate, representa un camino durante la noche. Contemplándolo, deja de sofocarnos el calor o nos olvidamos de él. Otro cuadro a la acuarela es sacado de un motivo histórico: la esposa de Putifar. El bellissimo pavo real ostenta hasta los más tenues de sus iris y las esclavas en la penumbra hacen resaltar aún mejor el magnífico colorido dado a la dama y su animal favorito. Este cuadro no es copia, es imaginación, y el artista con su imaginación engrandece lo natural.

Otro cuadro es del natural:

un barco de la flota blanca, saliendo de la rada de Limón.

Otro paisaje representa una flota de lanchas de vela en una noche apacible. No tiene detalles: de cerca casi no se distinga el conjunto. Hay que verlo de lejos. El efecto es admirable. Lo que de cerca son dos manchoncitos de pintura blanca, de lejos representa dos casitas iluminadas en su interior, allá en el fondo oscuro de la costa. Hay otro cuadro y otro y más. Nada, un rato agradable, bello, un rato de refrescar la vista ya que no el espíritu por falta de educación artística, que no la tenemos. ¡Lástima! Sólo hubiéramos deseado tener aquel rincón en nuestra casa; y en el centro una mesa con libros abiertos y un escaparate también con libros. ¿Se puede pedir más en las horas de descanso?

El artista es Marcelino Molina: no vende un cuadro porque nadie los conoce, porque nadie los ha visto, a pesar de que con la fineza del artista recibe a quien llegue en busca de impresiones. De su trabajo en la calle, toma algún dinero para comprar materiales, y pinta... pinta por cultivarse. Su trabajo nada le produce. Sin escuela, en sus viajes ha conocido maestros en el arte; ha conversado con ellos, les ha ayudado en sus trabajos, ha visto, ha recogido todas las impresiones que su alma de artista es capaz de recibir y conservar y con ese pequeño bagaje se cultiva y ya es digno de admirarse. Molina puede ya copiar, componer y crear. Sería muy justo que en Limón las personas de buen gusto conocieran sus trabajos, para que el Molina que vemos como Molina, fuera el artista Molina. Se lo merece por esforzado. Lo aseguro.

CORRESPONSAL

## Palabras de oro de Jorge Washington

Yo os conjuro a que me creáis, conciudadanos, cuando digo que el celo de un pueblo libre debe estar siempre despierto contra los artificios de la influencia extranjera; puesto que la historia y la experiencia prueban que la influencia extranjera es uno de los mortales enemigos del gobierno republicano. Es necesario no olvidar jamás que una nación comete gran tontería cuando espera de otra, favores desinteresados; no olvidar que ella debe pagar con una porción de su independencia lo que a título de favor se le dé; que por tal aceptación se puede ver colocada en la posición de haber dado prestaciones reales como equivalente de favores nominales, sin que con eso se escape de que se le trate de ingrata, por no haber dado todavía más. No puede haber mayor error que esperar o hacer cálculos sobre favores reales de nación a nación. Eso constituye una ilusión de que la experiencia debe curarnos, y que un legítimo orgullo debe poner a un lado.

Baile del Centenario. Vestidos de seda ALTA NOVEDAD para señoras y señoritas, a precios excepcionalmente baratos.

— Llegaron las pieles —

Caballeros. Llegaron las camisas para frack; botonaduras, pañuelos.

— Llegaron las pieles —

Baratillo esta semana. Género para sábanas, género para mantel, punto para mosquitero, colchas, pañuelos, medias, calcetines y carpeta ahulada.

"Al Siglo Nuevo" A. Herrero & Co. No. 57

Alberto Maduro & Co.

Comisiones, Representaciones

DEPOSITO DE GASOLINA Y CANFIN

AGENTE DE C. J. Veitch

Representando: Carson Pirie Scott & Co., Kunhardt & Co., Montana Flour Mills Co., Morris & Co. etc.

Un anuncio eficaz constituye la clave de su éxito comercial. !

## United Fruit Co.

### SERVICIO DE VAPORES

#### PARA NUEVA YORK

Servicio semanal de vapores de Nueva York a Limón y viceversa. Llegan a Puerto Limón, vía Cristóbal, los jueves en la mañana y salen para Nueva York, vía Habana, los domingos en la tarde. Llevarán café para Amsterdam, Burdeos, Hamburgo, Londres y Rotterdam con trasbordo en Nueva York.

#### PARA CRISTOBAL

Los vapores SAN BLAS, SAN BRUNO y SAN GIL, que semanalmente hacen el servicio entre Limón y Boston, saldrán de Puerto Limón los viernes o sábados en la tarde y harán escala en Cristóbal, donde podrá hacerse conexión con otros vapores de esta misma Compañía para Bocas del Toro, Nueva Orleans, Cartagena, Puerto Colombia, Santa Marta, Kingston y Santiago de Cuba.

#### PARA BRISTOL, INGLATERRA

Quincenalmente saldrán de Puerto Limón, para Bristol, Inglaterra, uno de los vapores de la ELDERS & FYFFES LTD. con escala en Cristóbal y Kingston. Aceptarán pasajeros para dichos puertos, lo mismo que café para Londres.

Todos estos servicios están sujetos a cambios sin previo aviso. Para más informes dirigirse a las Oficinas de esta Compañía en Limón o San José, o a los Agentes en San José, señores Sasso & Pirie Sucesores.

G. P. CHITTENDEN, Administrador

San José, Mayo 9 de 1921.

## Gets-It Quita Los Callos

También extirpa las callosidades. No permita que lo domine toda su vida ese despreciable callo o callosidad. No deje que el callo le indique cuándo debe sentarse. No



"Extirpe el callo y no sufra más." use zapatos más grandes sólo porque el callo lo obliga. Librese de ese agregado innecesario. Para los que padecen callos, es una revelación la manera en que "Gets-It" extirpa los callos. En sólo dos minutos—y no más—aplique 2 o 3 gotas a cualquier callo o callosidad. El dolor desaparece como por encanto. En unos cuantos segundos el callo se seca. Pronto se afloja, de manera que podrá Ud. extirparlo de una pieza, con raíz y todo. Se vende "Gets-It" en todas las droguerías y boticas. Fabricado por E. Lawrence y Cia., Chicago, E.U.A. Costa Rica Mercantile Co., San José.

Quong Tai Chong & Co. (JACOBO SANCHEZ) Importadores y Exportadores PUNTARENAS, C. R.

*Si os duelen los riñones  
Si teneis arenilla en las orinas  
Si padeceis de dolor en las articulaciones  
es que debe va. limpiarse los rinones y estimular el higado, tomando*

# la Piperazine MIDY

Granulada efervescente

el más poderoso disolvente del Ácido Úrico

única causa de los **REUMATISMOS, GOTA, CALAMBRES ARTICULARES, mal de piedra, cólicos hepáticos y nefríticos etc...**

La Piperazine MIDY es el único remedio inofensivo que no daña al estómago ni al corazón y que no causa los nervios

• Dosis: de 2 a 4 cucharadas de las de café cada día, disueltas en un poco de agua a distancia de las comidas o por la mañana en ayunas

Representantes en Centro América: J. PAULY Y CIA.

Agentes en Costa Rica: SASSO HNOS.

## FUENTE "FLUGEL" DE SODA



FLUGEL & CO. LONDRES, N. 16

res, como se ve a los quince años, rosa y azul.

Todo ello era decorado de la escena donde las reinas iban, por unas breves horas, a ser las indisputables triunfadoras; aquel era el campo propicio a la belleza y la hermosura de nuestras damas, de nuestra lindas mujeres encantadoras, más fragantes aún que las rosas, más espirituales que el más sutil de los perfumes, más armoniosas que la más dulce orquestación de violines.

Un féerico desfile en el cual se sumaba toda la gracia, todo el donaire, toda la distinción de la dama costarricense presenciaron los ojos ilusionados: ojos, tantos ojos bellos, quemantes como ascuas; ojos negros de gitana y de mora; ojos azules de cielo; ojos verdes como las ondas del mar; ojos serenos y tranquilos, ojos de fuego o de terciopelo, generosos, compasivos, sonrientes; labios como corales, como rubíes, como sangre de claveles andaluces, como el alma de las rosas rojas, como la carne de las granadas; mejillas como el nácar de los celajes estivales, como la luz rosada de los crepúsculos, como tersas porcelanas del Japón. Talles esbeltos y armoniosos como los de las diosas; pies enanos que bordaron sobre la lona blanca del piso los graciosos pasos de las danzas rítmicas.

Joyas, trajes deslumbradores, esencias suaves, perfumes costosos; sargas de perlas, broches de esmeraldas, rubíes, topacios, gemas deslumbrantes; seda, oro, encajes, finísimas telas transparentes como gasas de nube, terciopelo y mil monerías, eran el adorno y el tocado de las hermosas concurrentes.

Cuanto se pudiera decir del baile es tarea que vence nuestras fuerzas, motivo para bordar una crónica de elegancia a que nos atrevemos. Llor a las bellas damas, a las aristocráticas señoritas que en la noche del 15 fueron reinas en el reino encantado del Ensueño. Cumplimos con dar a continuación los nombres de quienes asistieron, caballeros y damas, esperando un gentil perdón por si algún nombre se quedara: sírvanos de disculpa lo numeroso de la concurrencia y lo alocado de nuestro espíritu medio sonámbulo en aquella noche de fiesta.

### Desfile

Excelentísimo señor Presidente de la República don Julio Acosta García y doña María Eugenia Piza de Alvarado.

Sr. Lic. don Alejandro Alvarado Quirós, Secretario de Estado en el Despacho de Relaciones Exteriores, y doña Elena Gallegos de Acosta.

Sr. don Aquiles Acosta, Secretario de Estado en el Despacho de Guerra, Marina y Gobernación y doña Laura de Garcés.

Sr. Ministro de Italia, Excelentísimo señor Notari y doña Beatriz de Thurston.

Excelentísimo Sr. Ministro de

Pasa a la Pág. 9

## La celebración del Centenario

Viene de la 5ª pág.

la armada norteamericana, surto desde el día 14 en aguas de Limón, han asistido a todas nuestras recepciones oficiales participando en nombre de su nación de nuestras alegrías con motivo de la fiesta patriótica del Centenario.

### La recepción municipal en la Casa Ayuntamiento

El ayuntamiento de San José, también celebró con el más acendrado patriotismo esta fecha inmaculada de nuestra Santa Independencia con una brillante recepción en la que se hizo el más sentido y devoto homenaje a nuestra amada Costa Rica hoy revestida de gala entre nuevos resplandores de luz que nos han de iluminar de hoy más el surco de un venturoso porvenir.

### Sesión especial del día 15

En el palacio Municipal de San José, a la una del día 15 de Setiembre de 1921, en presencia del señor Presidente de la República don Julio Acosta García y de los señores Secretarios de Estado, Diputados y representantes de la Prensa Nacional que suscriben esta acta, ruidos los Regidores del cantón central según lo dispone el acuerdo número IV del 5 de este mes para conmemorar el Centenario de la Independencia, declaramos:

1º.—Que siendo la libertad el mayor de los dones que el hombre ha recibido del Creador, esta Corporación con motivo del Centenario, mandó celebrar en la Iglesia Metropolitana un solemne Te-Deum en acción de gracias por los beneficios disfrutados en nuestra primera centuria de vida independiente.

2º.—Que si bien a Guatemala le cabe la gloria de haber proclamado la Independencia de Centro América el 15 de setiembre de 1821, no menos cierto es también, que igual gloria le cupo a los Ayuntamientos de la Provincia de Costa Rica que la proclamaron en la ciudad de Cartago a los 29 días del mes de octubre del mismo año.

3º.—Que en los albores de la Independencia en los dificultosos momentos en que Costa Rica con mirada incierta, buscaba el rumbo para comentar su libertad, el Ayuntamiento de San José con energía y nobleza, con una amplitud de criterio superior a su tiempo cual un vidente del futuro, se empeñó con insistencia para que se nombrara una junta Provisional de Gobierno que a la par que nos salvó de dominaciones extrañas al encauzar la opi-

nión dibujó las bases de la República, cuyos primeros destinos rigió después el inclito varón que actuaba como Secretario de dicho Ayuntamiento, don Juan Mora Fernández.

4º.—Que como un deber de gratitud, y para que las futuras generaciones no olviden ese puñado de vecinos de la ciudad de San José, que con tanto empeño y patriotismo se interesaron por el bien común de la patria, recordamos en estos momentos sus nombres con santa reverencia. Ellos son: José Rafael Gallegos, Félix Fernández, Pedro Fernández, Manuel Quesada, Camilo de Mora, Félix de Bonilla, Juan Blanco, José Zamora, Manuel Alvarado y Juan Mora.

Como un manojo de siempre vivas debiera el pensamiento de los josefinos, honrar a estos varones a través del tiempo como lo hacemos nosotros ahora, deseosos de que nuestros descendientes hagan lo mismo.

5º.— Pedimos a Dios de corazón, que como hasta aquí, conduzca a nuestra Patria por el campo glorioso de la Paz, haciéndola feliz y haciéndola grande;

6º.— Consignamos un recuerdo cariñoso y filial para la Madre España, nación hidalga por excelencia cuna de nuestra fe, de nuestras costumbres y civilización, nación gloriosa cuyo digno Encargado de Negocios don Alvaro Seminario honró con su presencia este acto, y

7º.— A moción del Regidor señor Sáurez se acordó bautizar la Plaza frente a la Iglesia "La Merced" con el nombre de "Plaza del Centenario".

Firman la presente acta, los presentes: Julio Acosta García, Presidente Constitucional de la República; Alejandro Alvarado

Quirós, Ministro de Relaciones Exteriores; Aquiles Acosta, Ministro de Guerra y Gobernación; Narciso Blanco, Ministro de Fomento; M. Obregón, Ministro de Instrucción Pública; José María Vargas, Sub-secretario de Hacienda; Encargado de ese Despacho; Alvaro Seminario Encargado de Negocios de España; José Luján, Gobernador de la Provincia de San José; Ricardo Monge, Director Gral. de Policía; Federico Witting Mora, Tomás Soley Güell, Diputado por San José, Gonzalo Beeche, Ayudante del señor Presidente; Julio Díaz Granados, Diputado por San José; Roberto Quirós M., Belisario Loria, Regidor Municipal, Anibal Amador, Regidor Municipal; Manuel Luján, Jefe de la Casa Militar; Juan Honorato Carrillo, Comandante de la 2a. Sección; Eloy Truque, Secretario Municipal; Anibal Hernández, Manuel A. Víquez, Roberto Fonseca Calvo, Jefe de Sanidad; Jorge Sáurez, Diputado y Regidor; Eladio Prado, Presidente Municipal; Bolívar Sáenz, Oficial Mayor; J. A. Carvajal, Roberto Ortiz, Ingeniero Municipal; el Agente Principal de Policía Municipal, Camilo de Mezerville por el Diario del Comercio, Guillermo Tristán, Francisco Núñez y Julio Fabio Ugalde por el Diario de Costa Rica, Francisco Trejos por la Revista Costa Rica.

Después los asistentes pasaron a un cómodo salón en donde fueron dignamente obsequiados con un espléndido banquete bajo la más perfecta armonía y cordialidad.

En medio del más vivo entusiasmo, el señor Presidente Municipal, hizo uso de la palabra para pronunciar con lenguaje correcto y sonoro, en fácil y pulida dición un elocuente discurso.

### La animación de la fiesta

La hermosa tarde que nos hizo como don especial de la Naturaleza, contribuyó al mayor éxito de la fiesta.

Todo en la capital era exaltación patriótica.

El pueblo conmovido por un

sentimiento Nacional, recorría las calles de la ciudad entonando salmos e himnos de libertad.

Nuestras principales avenidas cruzadas por veloces autos engalanados con los colores nacionales conducían grupos de nuestras bellas damas lujosas, flexibles y elegantes que también participaban de aquellas horas de grata emoción.

### Las Retretas

Todas estuvieron con extraordinaria y animada concurrencia.

Tanto en la del 14 en la Plaza España como en la del 15 en el Parque Central, el gentío era tan numeroso que difícilmente se podía transitar.

**El gran acontecimiento social de los festejos del Centenario fué el baile efectuado la noche del 15 al 16 en el Teatro Nacional el que resultó una hermosa y brillante fiesta.**

A las 22 horas el Teatro Nacional era una maravilla de luz, de colores y de flores. Tenía un aspecto de alcázar de cuento de hadas: desde la fachada, luminosa y radiante, hasta el fondo del gran salón donde en un kiosco chino se había situado la orquesta, todo era maravilloso convite al ensueño y a la ilusión.

En la altura de la fachada una estrella de luz resplandecía como un heraldo de felicidad sostenida por la mano de un ángel de mármol que se coronaba con ella; luego dos espadas flamígeras sostenían dos banderas de luz, que se desbordaban haciendo un gran escudo luminoso; eran los colores de la Patria, el tricolor adorado, hecho con cien bombillas de luz; las dos banderías encerraban en su circunferencia las dos fechas: 1821-1921 también luminosas. A la luz ordinaria de la calle y del alumbrado del Teatro únase la del Parque Mora Fernández recién inaugurado y la de la iluminación especial del edificio y la calle se comprenderá que estaba resplandeciente. La luna, melancólicamente ponía por sobre la iluminación eléctrica, en la altura del cielo limpio y barrido, un halo de plata difusa, un resplandor de ensueño.

El interior era una gruta encantada: flores, banderas, luces; alfombras de pétalos, bronce, lucientes espejos; colores que eran encanto de la vista; y la música, esa hada sutil y maga que hace ver la vida, en las dulces horas de las fiestas galantes, como a través de un cristal de colo-

Límpiese BIEN la boca. Después de cepillarse los dientes todos los días tomad una pastilla



**ANEMIA**  
DEBILIDAD, NEURASTENIA, TISIS  
Todos los Medicos proclaman que  
el VINO y el JARABE **DESCHIENS** a la Hemoglobina  
(PARIS) CURAN SIEMPRE

Agentes en Costa Rica: SASSO HNOS.  
Representantes en Centro América: J. PAULY Y CIA.



# La celebración del Centenario

Viene de la Pag. 8

Chile don Julio Garcés y doña Luz Jiménez de O'Farriell.

Excelentísimo Sr. Ministro de la Gran Bretaña don Andrew Percy Benett y doña Teresa Correa Luna.

Su Señoría Walter C. Thurston, Encargado de Negocios de los Estados Unidos y doña Rosalina de Amador.

Hon. Sr. Lic. don Manuel Sáenz Cordero, Subsecretario de Estado en el Despacho de Relaciones Exteriores y doña Luisa de Fernández.

Su Señoría Gregorio Martín, Encargado de Negocios del Salvador y doña Enriqueta de Martín.

Su Señoría Conde Francisco de Tattembach, Encargado de

Santos Pastor y la señorita Otilia Alvarado. — Teodoro Picado h., y la señorita Isabel Aguilar E. — Hernán Pacheco y la señorita Mercedes Alsina. — José Sauter y la señorita Angela Alvarado. — Manuel Saborío y la señorita María Alvarado. — Eduardo Sasso y la señorita Anita Alsina. — Ricardo Gurdian y la señorita Pepita Alsina.

Eduardo Argüello y la señorita Liliam Bolandi. — Mariano Alvarez M. y la señorita Eloísa Bornefil. — Adolfo André y la señorita María Borges. — Carlos Borbón y la señorita Josefina Borbón. — Hernán Castro C. y la señorita María T. Bustamante. — Rafael Angel Calderón y la señorita Hilda Beer. — José M. Domínguez y la señorita Adelia Blanco. — Carlos Huete y la

—Alvaro Sáenz con la señorita Aída Charpentier. — Roberto Salazar con la señorita Angela Castro E. — Rubén Iglesias con la señorita Emilia Chamorro. — José M. Iglesias con la señorita Florence Cawdray. — Gonzalo Espinach con la señorita Marta Castro F.

Nicolás Chavarría con la señorita Carmen Dávila.

Mr. Amrheim con la Srita. Carmen Echeverría. — Jorge Arrea con la Srita. Margarita Escalante.

—Rafael Alvarado con la señorita Luz Echeverría P. — Guillermo Estrada con la señorita Rosalía Escalante. — Oscar Gutiérrez con la señorita Mercedes Estrada. —Gerardo Hernández con la señorita Berta Escalante. — Ismael Odio con la señorita Graciela Esquivel. — Juan Calleja con la

Amalia Hernández. — Mario Montealegre y la señorita Laura Harding. — Alfredo Lizano y la señorita Carmen Herrán. — Luis C. Rodríguez y la señorita Emilia Hernández M. — Carlos Brenes y la señorita María Ingals. — Víctor Manuel Aguilar y la señorita Eudoxia Iglesias. — Alvaro Seminario y la señorita Consuelo Iglesias. — Alfredo Esquivel C. y la señorita Nani Ingals. — Alfonso Espinach y la señorita Marta Iglesias F. — Carlos Fabián y la señorita Isabel Iglesias F. — Roberto Quesada y la señorita Florence Iglesias.

Ernesto Angulo y la señorita Josefina Jinesta. — Mario Pacheco y la señorita Amparo Jiménez. — Alberto Sáenz E. y la señorita Marta Jiménez G.

Rigoberto Urbina y la señorita

y la señorita Luz Rhote. — Luis Azuola y la señorita Francia Rodríguez. — Leonidas A. Pacheco y la señorita Lilly Rohrmoser. — José A. Castro y la señorita Adela Rosabal.

Adriano Urbina y la señorita Paulina Salazar.

Charles Meissner y la señorita Anita Sartoresi. — Luis Loría y la señorita Herminia Sartoresi. — Francisco López R. y la señorita Amalia Sáenz. — Ricardo Jinesta y la señorita Clarence Smith. — Clemente Insignares y la señorita Rita Sáenz G. — Enrique Chacón con la señorita María del Carmen Saborío. — Segismundo Cleves y la señorita Carmen Serrano. — Virgilio Castro C. y la señorita Marta Solórzano. — Héctor Calvo y la señorita Natalia Serrano.

Jorge Gallegos y la señorita Margarita Ulloa. — Hernán Quirós y la señorita Arabela Ulloa.

Fernando Martínez y la señorita Alicia Volio G. — Fernando Esquivel V. y la señorita Claudia Volio. — Arturo Aguilar y la señorita Ana T. Villaláz. —Manuel Blanco y la señorita Amalia Vargas. — Mario Castro y la señorita Silvia Vallaláz. — Wale Field y la señorita Daisy Veiga. — Mario Goicoechea y la señorita Totó Veiga. — Alberto Moreno C. y la señorita María de los Angeles Velázquez. — Carlos Sánchez y la señorita Aída Vargas M. — L. Zamora y la señorita María Teresa Villegas.

Napoleón Brid y la señorita Herminia Zamora.

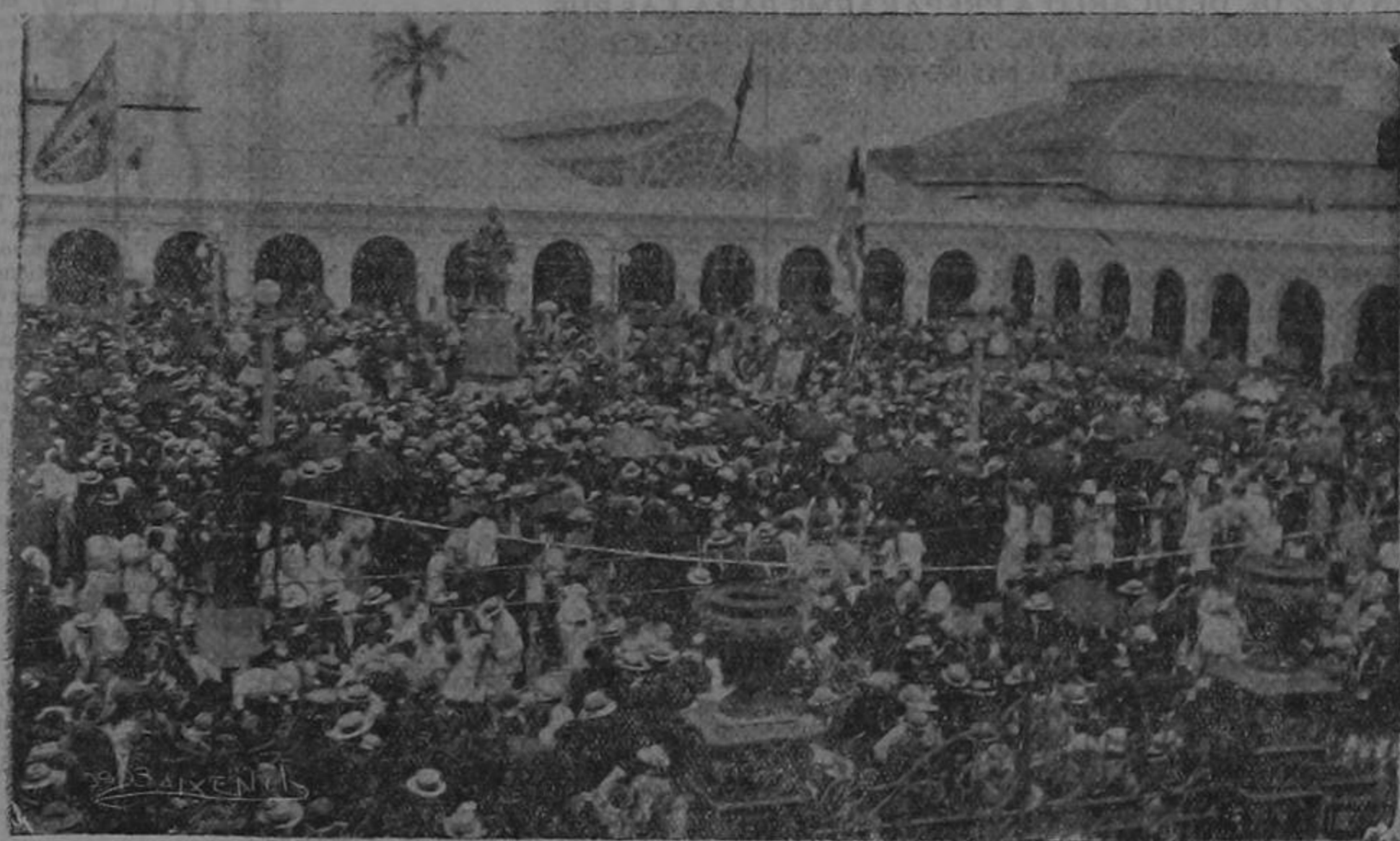
Antonio Almar y doña Isabel de Almar. — Ricardo Batalla y doña Marta de Batalla. — Jaime Boletti y doña Lilly de Boletti. — Juan R. Bonilla y doña Claudia de Bonilla. — Roberto Brenes G. y doña Paulina de Brenes. — Ernesto Dobles y doña María C. de Burgos.

Eduardo Carrillo y doña María C. de Carrillo. — José J. Carranza y doña Eugenia G. de Carranza. — M. A. Castro y doña Clemencia de Castro. — Hernán Carmiol y doña Soledad de Carmiol. — Eduardo Castro S. y doña Erna S. de Castro. — Horacio Castro y doña Margarita Castro. — Rafael Castro y doña Emilia de Castro. — Frank Cox y doña Nelly de Cox. — Anselmo Castro y doña Isabel de Castro. — Aurelio Castro y doña Elvira O. de Castro. — Mariano Coronado y doña Aída de Chacón. — Adán Castro y doña Marta de Castro. — Rafael Coronado y doña Rosa Lizano de Coronado. — Adolfo Cañas y doña Celina de Cañas. — Enrique Cooper y María I. de Cooper. — Charles Close y doña Enriqueta Y. de Close. — Alfredo Mata y doña Amalia de Castillo. —Alejandro Aguilar y doña Margarita de Chocano.

Nicolás Delcore y doña Paulina de Delcore. — Rafael Delcore y doña Clemencia de Delcore.

Alberto Echandi y doña Pepa de Echandi. — Viriato Espinach y doña Elena F. de Espinach. — Aniceto Esquivel y doña Daisy de Esquivel. — Frank Echeverría y doña Nelly de Echeverría. — Ricardo Espinach y doña Amalia de Espinach. — Guillermo Esquivel y doña Margarita Y. de Esquivel. — Aurelio Esquivel y doña Margarita de Esquivel. — Miguel Velazquez y doña Lupita de Echeverría.

Fernando Figuls y doña Emilia Q. de Figuls. — Claudio F. Ferraz y doña María C. de Ferraz.



Negocios de Alemania y doña Marta Hine de Lara.

Su Señoría Federico Jiménez O'Farriell, Encargado de Negocios de México y la señorita Lolita Notari.

Su Señoría Lic. don Ernesto Vitery Encargado de la Legación de Guatemala y señorita Lelia Alvarado.

Sr. don René Correa Luna, Secretario de la Legación de Argentina y doña Sara de Facio.

Sr. Lic. don Horacio Fernández, Primer Secretario de la Legación de Chile y señorita Inés Garcés.

Sr. don Ricardo Herrán, miembro del Comité y la señorita Marta Garcés.

Don Venancio A. García, miembro del Comité y doña María Isabel de González.

Sr. don José Amador, Secretario de la Legación de Nicaragua y doña Inés Herrero de Guardia.

Don Jaime Carranza, miembro del Comité y doña Luisa A. de García.

Don Roberto Azuola y la señorita Margarita Aguilar. — Miguel Alfaro y la señorita Adelita Acuña. —Alvaro Bonilla y la señorita Luisa Alvarado. — Federico Batres y la señorita René Aguilar. —Humberto Castro S. y la señorita Elsa Aubert. — Santiago Fernández y la señorita Angela Aguilar. — Juan Rafael Figueres y la señorita Amparo Alvarado. — Miguel Herrero y la señorita Carmen Alfaro. — Enrique Lara y la señorita Angela Aguilar E. — Alfredo Moya y la señorita Emilia Aguilar. —

señorita Evangelina Baldioceda. Egon Holst y la señorita Luz Blanco. — Oscar Jiménez y la señorita Delfina Blanco. — Manuel Mendiola y la señorita María L. Bengoechea. — Miguel Macaya y la señorita Carmen Borges. — Rubén Pinto y la señorita Claudia López. — Santiago Rizo y la señorita Carlota Brenes. — Jorge Salazar E. y la señorita Rosa Brenes. — Carlos Trullás y la señorita Hortensia Bernhard. — Oscar Wiss y la señorita Ester Brenes. — Rubén Esquivel y la señorita Clemencia Brenes.

Ernesto Alvarado con la señorita Marta Castro R. — Manuel Alvarado con la señorita Felicia Castro S. — Iván Antillón con la señorita Soledad Castro. — Gonzalo Blanco con la señorita Cristina Carranza V. — W. Bochens con la señorita Fé Castro. —Luis Fernández con la señorita María Calderón G. — Manuel Grillo con la señorita Clotilde Castro. — Guillermo Guardia con la señorita María Cañas. — Raúl Gurdian con la señorita Emilia Carranza. — Eduardo Hütt con la señorita Anita Cañas. — Tobías Jiménez con la señorita Isabel Carranza. — Gonzalo Jiménez con la señorita Carmen Castro C. — Milton Maduro con la señorita Isabel Castro. — Claudio Montealegre con la señorita Matilde Carranza. — Fabio Pacheco con la señorita Dora Calzada. — Alberto Quirós con la señorita Isabel Calvo. — Cruz Rojas con la señorita Adelia Carranza. — Alfredo Saborío con la señorita Carmen M. Castro S.

señorita Adriana Echeverría.

Guillermo Dent con la señorita Albertina Fernández. — Arturo Merino con la señorita Graciela Fernández P. — Guillermo Rodríguez con la señorita Marta Fernández. — José J. Rodríguez con la señorita Flora Field. —Alberto Sáenz O. con la señorita Deyanira Figueroa. —Ernesto Saborío con la señorita Adela Fernández.

Carlos Aguilar con la señorita Ada Gil. — Alberto Blen con la señorita Albertina González. — Teodosio Castro con la señorita Isabel Gólcher. — Max Esquivel con la señorita Lalita Grillo. — Guillermo Vargas con la señorita María C. Goicoechea. — Federico Gutiérrez con la señorita Hortensia Gurdian. — Manuel Iglesias con la señorita Victoria Gallegos. — Guillermo Tristán con la señorita Clara Gil M. — José Luis Trejos con la señorita María Luisa Gallegos. — Gonzalo Truque con la señorita Amalia Gurdian. — Roberto Pacheco con la señorita Arabela Gurdian. — Francisco Peralta con la señorita Hermida Gallegos. — Oscar Otoy con la señorita Irma Gallegos. — Roberto Madrigal con la señorita Flora Gutiérrez. — Joaquín Lizano con la señorita Adela González H. — Efraim Sáenz C. con la señorita Margarita Gallegos.

Rodrigo Soto G. y la señorita Margarita Herrero. — Miguel Ruiz y la señorita Adriana Herrero. — Carlos Luis Odio y la señorita Flora Hernández. — Ernesto Montealegre y la señorita

Susy Kirpatrick. — Alejandro Jiménez y la señorita Dora Kirpatrick. — J. Federico González y la señorita Emilia Kepfer.

Julio Berrocal y la señorita Flore Lara. — Carlos Coronado y la señorita Clemencia Luján. — Alvaro Castro R. y la señorita Mercedes López. — Anselmo Rivera y la señorita Isabel Loría. — Guillermo Fernández y la señorita Rosalía Lara.

Manuel Castro Q. y la señorita Isabel Mendiola. — Moisés Maduro y la señorita Clara Murrillo. — Jorge Calzada y la señorita Dudú Maduro. — Ramón Padilla y la señorita Claudia Mora. —Osbaldo Sasso y la señorita Sarita Maduro. — Francisco Laporte y la señorita Eugenia Montagné.

Víctor E. Alvarez y la señorita Graciela Pacheco. — Gonzalo Beeche y la señorita Lolita Pacheco. — Fernando Echeverría y la señorita Carmen Piza. —Rodolfo Guardia y la señorita Alida Pattoni. — Luis Martínez y la señorita Lidia Pacheco. — Marcos A. Madriz y la señorita Elida Piza. — Víctor M. Iglesias y la señorita Emilia Piza. — Enrique Troyo y la señorita Pina Pacheco. — Daniel Troyo y la señorita Angela Pacheco. — J. Serrano y la señorita Luz Pacheco. —Eduardo Pinto y la señorita Betty Pinto.

Raúl Guzmán y la señorita Teresa Quirós A. — Tobías Zúñiga y la señorita Inés Quijano. — José A. Lara y la señorita Julieta Ramírez. — Manuel Insignares

"LO SIENTO MUCHO, PERO NO ES UD. EL HOMBRE QUE NECESITAMOS!" .....



## ¡Una buena posición perdida!

Por no saber, por ignorancia

—Sé que Uds. necesitan un empleado y...  
 —Sí. Necesitamos un empleado competente. Una persona que pueda hacerse cargo de nuestra Contabilidad, de nuestras oficinas; que sepa organizar, manejar empleados... En quien podamos tener confianza... El sueldo es satisfactorio para comenzar... Estamos listos a dar toda oportunidad de progreso... El hombre que necesitamos, si tiene LOS CONOCIMIENTOS NECESARIOS, tendrá un buen futuro... ¿Qué sabe usted?  
 —(.....)  
 —Lo siento mucho, pero no es usted el nombre que necesitamos. No me disgusta su apariencia. ESTUDIE USTED. PREPARESE y vuelva a verme...

Y PERDI AQUELLA MAGNIFICA OPORTUNIDAD POR NO SABER, POR HABER PERDIDO MI TIEMPO EN FRIVOLIDADES EN VEZ DE DEDICARLO A PREPARARME PARA LAS BUENAS OPORTUNIDADES. PERO, ME PREPARARE. ESTUDIARE DE HOY EN ADELANTE. LA PROXIMA OPORTUNIDAD NO SE ME ESCAPARA.

# Escuela Postal

con sus 12 PLANES DIFERENTES DE ESTUDIOS le ayudará a usted. El costo depende de la extensión de sus estudios. Varias formas de pago, económicas y fáciles. USTED ESTUDIA EN SU PROPIA CASA O DONDE MEJOR LE CONVENGA, A LA HORA QUE GUSTE Y SIN LOS INCONVENIENTES DE HORAS DETERMINADAS, ESTUDIANTES MALOS, MAESTROS INCOMPETENTES O MALHUMORADOS, ETC., Usted es el UNICO discípulo de un EXPERTO PRACTICO EN LAS MATERIAS QUE SE ENSEÑAN.

CONTABILIDAD, ARITMETICA COMERCIAL, CALCULOS MERCANTILES, SOCIEDADES DE TODO GENERO, BANCOS, ORGANIZACION DE NEGOCIOS, CORRESPONDENCIA COMERCIAL, ARCHIVOS, ANUNCIOS COMERCIALES, ETC.

Servicio completo y satisfactorio. Pida el PROSPECTO GENERAL que le dará todo detalle, a

Apartado 1018 **ESCUELA POSTAL** SAN JOSE

## Hotel Imperial

EL MEJOR SITUADO DE LA CAPITAL

Altos Almacén Delcore — Esquina de La Geisha

ATENDIDO ESPECIALMENTE POR SU PROPIETARIA: Anita v. de Rodó

Cuartos amplios, ventilados y lujosamente amueblados  
 MESA EXQUISITA  
 SE RECIBEN PENSIONISTAS :: PRECIOS MODIOS  
 Apartado No. 119 - San José, Costa Rica

## Para las fiestas de Cartago

OFRECEMOS UN COMPLETO SURTIDO DE

Lanza-perfumes, Confetti, Cornetas, Bigotes, Narices, Pitos Reales, Anteojos, Boas etc. etc.

Teléfono 198 Tomás Fernández & Hno. Apartado 614 No. 12

### DESPACHO PUBLICO DE RECETAS

en la Botica de Luis Rojas Corrales

100 varas al Norte de la Librería de María v. de Lines  
 DROGAS IMPORTADAS DIRECTAMENTE POR LA CASA

## Zapatería Española

DE JOSE GIRALT. — CARTAGO, C. R.

Avisa a sus favorecedores que a pesar del incendio de la Sucursal y Depósito de materiales seguirá atendiendo las órdenes de sus favorecedores en la misma fábrica, tanto en el calzado como en la venta de materiales, en la misma forma y condiciones de siempre. Cartago, Costa Rica.

## Por el honor de los venezolanos

Con el pomposo título de "Trascendental documento del Presidente Provisional de la República" aparece en el No. 3080 de "El Nuevo Diario" de Caracas de fecha 30 de Julio del corriente año, la carta en que el doctor Victoriano Marquez Bustillos pretende justificar la torpe negativa con que el gobierno de Gómez correspondió a la humanitaria solicitud de libertad para los presos políticos que le dirigieron los Comités Latino-Americanos, el día de la inauguración de la Estatua del Libertador en la ciudad de New York.

Por ese documento podrán ahora los distinguidos miembros de los Comités Latino-Americanos formar criterio exacto sobre la iniqua tiranía que existe en Venezuela; y eso es bastante para justificar ante ellos, como está justificada ante los que conocen la verdadera situación de nuestra patria, la actitud de lucha que hemos asumido los proscritos en defensa del derecho y de la libertad del ciudadano.

Quizás ahora esos hidalgos paladines de la raza, convencidos de haber pagado su tributo al generoso entusiasmo de sus filantrópicos propósitos, podrán volver la espalda a la iniquidad irremediable, y olvidar en su desdén piadoso el tono descortes y la arrogante displicencia con que les fué negada su noble petición.

Pero nosotros los venezolanos, que estamos obligados a seguir sosteniendo con la expresión de la verdad el honroso prestigio de

nuestra causa y la inculpabilidad de nuestros hermanos sacrificados en las cárceles inmundas a la venganza del tirano sin entrañas, debemos protestar esta vez más, y replicar uno por uno, — con la elocuencia de los hechos, los calumniosos conceptos con que doctor Marquez Bustillos se imagina desautorizar nuestra incensante labor de patriotismo.

Con grave falta a los deberes más elementales de la consideración y de la cultura, el doctor Marquez Bustillos se dirige, en su carta a los Representantes de los referidos Comités con la siguientes descomedidas inculpaciones: "Comprendo cómo la excitación a una amplia amnistía que me hacen ustedes, se origina, más que en un sentimiento generoso, en la influencia ejercida por los malhallados con el presente estado de cosas en Venezuela. Estos, en su totalidad políticos profesionales fracasados por ambiciosos, andan por allá y otros países del Exterior convertidos en plañideras, trazando un cuadro tan ficticio como sombrío de prisioneros crueles, de mártires, de viudas y de huérfanos por redimir, todo con el fin de inspirar la compasión o de mover la fibras del sentimentalismo en quienes no conocen la efectiva situación interna de este país, sus problemas políticos que si son de momento, su solución importa vitalmente a lo futuro—ni los imperativos y solemnes deberes de sus actuales dirigentes entre los cuales se impone, por sobre

## PRUEBE USTED

el Aromático CAFE y el Exquisito CACAO de la acreditada FABRICA de RICARDO DORADO Sin Competencia por su Conservación, Figura y Sabor

Contiguo a "El Cometa" Ap. No. 24 — Tel. 804

Zapatillas para Baile Sauma e hijos

## Usted Debe Tomar Hierro Nuxado



Aumenta en un 100% las fuerzas y resistencia de personas debilitadas, nerviosas, gastadas de salud: en muchos casos con solo dos semanas. Trae robustez a los hombres debilitados, dándoles el vigor y fuerzas que les hace robustos y potentes.

"HIERRO NUXADO" ha probado su poderosa eficacia, abasteciendo a la sangre y a los nervios elementos productivos de verdadera vitalidad. Además de hierro orgánico que es la fuente de la riqueza de la sangre, "HIERRO NUXADO" contiene un producto terapéutico de extraordinarias cualidades traído a la atención de la Academia de Medicina Francesa por el celebrado Dr. Robin, y que representa el principal constituyente químico de la fuerza activa nerviosa. Cualquier hombre puede comprobar el extraordinario efecto fortalecedor del "HIERRO NUXADO" con solo dos semanas de tratamiento. Solo en los Estados Unidos cuatro millones de personas lo toman anualmente. Asegúrese de obtener el legítimo "HIERRO NUXADO" que lleva la firma de Dae Health Laboratories.

## El Cometa

Taller de Fundición Hierro y Bronce Especialidad en Trapiches, Pailas, Tubos para cañería y cloacas. Muñoneras, Bocinas, Carrizos, Campanas y todo lo concerniente al ramo.

Cincuenta varas al Sur de la Cafetería de Chasse, Cuesta de Moras.— San José. Apartado No. 239.

MARTIN Y MEDINA

## San Chong & Co.

Importadores

Venden por mayor y menudeo Puntarenas, C.

## La Alhambra

Almacén de Tejidos y Abarrotes

PAGES & Cia.

Tabaco Iztepeque.—Loza de toda clase.—Escobas para patio, extranjeras.—Cigarrillos "Susini".—Puros Habanos y Jamaica.

PINTURAS, ACEITES, AGUARRAZ

## José Cheng Apuy & Co

Almacén de Primera Clase

El más antiguo de Puntarenas

toda consideración el de mantener en sosiego a la familia venezolana y en la paz y producción de riqueza y bienestar para todos a las fuerzas vivas de la nación."

J. P. Jugo Delgado

(Continuará)

# El banquete de la Cámara de Comercio

En los aristocráticos comedores del Hotel Francés efectuóse la noche del 16 la solemne recepción, con que la Cámara de Comercio de Costa Rica conmemoraba la magna fecha de la Independencia Nacional.

En sus amplios salones artísticamente adornados con profusión de naturales flores, se destacaban las blancas mesas cubiertas de rosas y claveles esparcidos.

Con toda gentileza fueron llegando los invitados tomando asiento 120 personas.

El aspecto del salón era imponente, llamando vivamente la atención, el espíritu unánime de la selecta concurrencia, que en aquellas horas felices de regocijo general se hallaba representada por elementos distinguidos de la Cámara de Comercio tanto extranjeros como nativos del país.

Sus componentes eran todos elementos de valía y de prestigio en la alta Banca, en las Industrias y en el Comercio, que llevan por heraldo su desinteresada actuación, por el deber general que se han impuesto en defensa de los altos intereses patrios.

Por falta de espacio no damos cabida a los hermosos discursos que en esa fiesta de memorables recuerdos y de verdadera confraternización se han vertido.

El señor Presidente de la Cámara don Eduardo Castro Saborío ofreció el banquete saludando a la Patria y haciendo votos por su engrandecimiento, con las siguientes frases:

**Señor Presidente de la República, Excelentísimo Señor Arzobispo, Señores Secretarios de Estado, Señores:**

La Cámara de Comercio no podía de ninguna manera, permanecer indiferente a la llegada del Centenario de nuestra Independencia.

Integrada como está, por buenos hijos de Costa Rica, y también por distinguidos extranjeros, muy estimados de la sociedad en que viven, y en donde han sabido por su propio valer, crear afectos muy hondos, era natural que una misma alegría nos congregara a todos en estrecha fraternización, y que un sólo deseo animara nuestras voluntades: el saludo reverente a la Patria, en la fecha que hoy conmemoramos, y elevar nuestros corazones, haciendo votos sinceros por su continuo engrandecimiento y prosperidad.

Aumenta nuestro regocijo el hallar entre nosotros, haciéndonos honrosa compañía al Señor Presidente de la República, y a la más alta dignidad de la Iglesia, a quienes respetuosamente

envío mi saludo de bienvenida en nombre propio y en el de la Asociación que inmerecidamente presido.

Es ocasión muy propicia también para felicitar calurosamente, tanto a su Excelencia el Señor Presidente, como a su ilustrado Gabinete, por haberles correspondido ser fieles intérpretes y eficaces mantenedores de los mismos anhelos y libertades conquistadas por los Próceres de la Independencia en la pasada Centuria, así como a Su Señoría Ilustrísima Monseñor Castro, Arzobispo recientemente consagrado, por la alta distinción de que ha sido objeto con su muy justo nombramiento.

Ha querido el destino que con tan buenos ojos nos mira, que Costa Rica se encuentre al llegar al Centenario de su Independencia, en el goce absoluto de sus libres instituciones, y engrandecida su Iglesia bajo el amparo de un sabio y bondadoso Pastor.

El sentimiento patrio está satisfecho y también el religioso.

El honor nacional está en muy buenas manos, como también el alma de los costarricenses encontrará en su ilustre Prelado la voz de aliento que necesita para acercarse a Dios. Sea ésta una manera de comunión en que todos nosotros, limpios de pecado, ofrendemos a la Patria, nuestros mejores deseos, nuestros más altos pensamientos.

Que el himno que de nuestros corazones surge en estos momentos, lo escuchen no sólo los Próceres, a quienes debemos nuestras libertades y nuestras luces, y a cuyo sólo recuerdo, nuestro agradecimiento se intensifica, sino también las generaciones venideras que a su vez encontrarán en nosotros el baluarte formidable de sus derechos y aspiraciones.

El siglo de libertades que con ligeras interrupciones hemos gozado, es apenas una hora en el infinito, la hora de nuestra pequeña historia, que hemos vivido en nosotros y en nuestros abuelos.

Suena en el espacio la nueva hora para nuestros hijos, y quiera Dios que haya en sus pechos, la energía que la llene de luz y en sus brazos, la fortaleza necesaria para conservar las libertades y derechos que reciben.

Elevemos nuestras copas por la felicidad de la Patria, por la de su digno Presidente, a quien deseamos mucho acierto en las altas funciones que la voluntad nacional le confió; por el bienestar del esclarecido Prelado que nos acompaña, por la prosperidad y éxito de todos los concurrentes.

La Cámara de Comercio, que

lucha sólo por la verdad y la justicia, y que tiene en cada uno de sus socios, un exponente de verdadero patriotismo, agradece por mi medio a los presentes, el honor de su asistencia.

Brindemos por la felicidad de Costa Rica, por el actual Gobierno que nos rige y por este pueblo libre y soberano que hoy celebra con nosotros esta gloriosa fecha de nuestra vida libre e independiente.

Un atronador aplauso de la concurrencia premió las sentidas frases del Sr. Castro Saborío pronunciadas con el más vivo entusiasmo.

Sus palabras fueron contestadas por el Jefe de la Nación en un conceptuoso discurso de gran belleza literaria y emoción patriótica, determinando en uno de sus más hermosos párrafos la necesidad que había de unir muy estrechamente los lazos de amistad entre el Ejecutivo y el Comercio de la República dignamente representado en aquella asamblea, para poder hacer un buen Gobierno como era su mejor deseo.

Una estruendosa y unánime ovación se escuchó en toda la sala como muestra de simpatía hacia el señor Presidente de la República don Julio Acosta García.

El Encargado de Negocios de España don Alvaro Seminario hizo también gala de su elocuente oratoria en una franca y sentida exhortación nacida del entusiasmo, vibrante de ardor patrio, en la que reflejó con bizarría que la MADRE AUGUSTA vive unida a nosotros con alma, vida y corazón, porque esa unión está vinculada en la vida intelectual, en el comercio, en las industrias y se consolida sobre sólidas bases pues que hacia España nos arrastran nuestras propias leyes y nuestras voluntades todas.

El señor Seminario como portestandarte de esa egregia nación ibérica, cuyo origen nos ufamamos por conservarlo con orgullo, como un don precioso, tuyo palabras emuladoras para los miembros de la Cámara de Comercio y para esta patria libre y soberana, que si hoy sus hijos celebran el fausto acontecimiento de su emancipación política, también le rinden homenaje con la más intensa devoción a la España de siempre a la nación heroica que aun alumbraba en el alma de Centro América.

La fiesta terminó en medio del mayor entusiasmo y de la más franca cordialidad dejando una vivísima y grata impresión en todos los concurrentes.

La orquesta que amenizó el acto, compuesta por 10 reputados profesores bajo la dirección de la acertada batuta del maestro Jiménez Rojas, se portó admirable. El servicio a cargo del maître d' hotel D. Enrique Chavarría con sus 25 expertos salones, muy superior.

Merece los elogios del cronista.

# La celebración del Centenario

Viene de la página nueve

— Eduardo L. Fernández y doña Julia de Fernández. — Ricardo Fernández P. y doña Felicia de Fernández. — Tomás Fernández B. y doña Elena de Fernández. — Rafael Figueroa y doña María de Figueroa. — Arturo Fait y doña Flora de Fait. — Alvaro Fernández P. y doña Berta J. de Fernández.

Tobías Gutiérrez y doña Anita de Gutiérrez. — Estanislao Garrón y doña Claudia de Garrón. — Miguel A. Guardia y doña Jety de Guardia. — Fernando González y doña Claudia de González. — Lucas Gil y doña Flora de Gil. — Walter Goebel y doña Adela Y. de Goebel. — Gumerindo Gil y doña Rosalía de Gil. — Manuel Goyenaga y doña María de Goyenaga. — José Fabio Garnier y doña Emilia de Garnier. — Carlos Gutiérrez y doña Balvina de Gutiérrez. — Enrique González y doña Paulina de González.

Enrique Herrero y doña Emilia S. de Herrero. — Benjamín Hernández y doña María C. de Hernández.

Ricardo Iglesias y doña Rosalía de Iglesias.

Gullermo Jiménez y doña Luisa de Jiménez. — Ramón Jiménez y doña Graciela de Jiménez. — David Johnston y doña Matilde W. de Johnston. — Aristides Jiménez y doña Rosa V. de Jiménez. — Roberto Jiménez y doña Chayo de Jiménez. — Luis Leporace y doña Lastenia de Leporace.

Claudio Loría y doña Luisa de Ester de Luján. — Alberto Leer y doña Lía de Leer. Loría. — Manuel Luján y doña Eduardo Montealegre y doña Luz de Montealegre. — Frank Maduro y doña Eva de Maduro. Rubén Méndez y doña Blanca de Méndez. — Cirilo Martín y doña Cristina V. de Martín. — Ricardo Moreno C. y doña Graciela U. de Moreno.

Solón Núñez y doña Oliva de Núñez.

Enrique Ortiz y doña Delfina de Ortiz. — Raúl Odio y doña Emilia de Odio. — Adolfo Osborne y doña Arabela de Osborne. — Cecil O'Donell y doña Nelly de O'Donell. Edgar Kepfer y doña Arabela de Kepfer.

J. Ernest y doña María de Páez. — Carlos Patiño y doña Luisa de Patiño. — Ricardo Pacheco y doña Emilia M. de Pacheco. — Guillermo Pacheco y doña Angela de Pacheco. — J. G. Pearson y señora de Pearson. — Rafael Pacheco y doña María E. de Pacheco. — Julio Piza y doña Emily de Piza. — Mr. Patterson y doña Rosaura de Patterson. — Otto Prestinary y doña Argentina de Prestinary. — José M. Peralta y doña Celina de Peralta.

Arturo Quirós C. y doña Emilia de Quirós.

Jaime Rojas y doña Rosa de Rojas.

Rogelio Sotela y doña Amalia de Sotela. — Maximiliano Soto y doña Vera de Soto. — Alfonso Salazar y doña Emilia C. de Salazar. — Filadelfo Soto y doña Alice de Soto. — José Franco. Salazar y doña Blanca A. de Salazar. — Jorge Orozco y señora de Spencer. — Mariano Solórzano y doña María del C. de Solórzano.

Juan Trejos y doña Emilia de Trejos. — Roberto Troyo y doña Margarita de Troyo. — Luis

D. Tinoco y doña Esperanza de Tinoco. — J. Joaquín Trejos y doña Dora M. de Trejos.

Federico Volio y doña Mercedes de Volio. — Manuel A. Viquez y doña Luisa de Viquez. — Víctor Vargas Q. y doña María A. de Vargas. — Ricardo Villegas y doña María de Villegas. — Mariano Valenzuela y doña María de Valenzuela.

Eduardo Warner y doña Gloria de Warner. — Félix Wiss y doña Amelia M. de Wiss.

Luis Zeledón y doña Celia V. de Zeledón. — Teodoro Zink y señora de Zink.

## Las Reinas

Fueron justamente aclamadas Reinas del Baile, tres preciosas flores de nuestro fragante jardín costarricense, por su donaire, por su belleza y elegantes atavíos. Ellas fueron: Lilly Rohmoser, Margarita Herrero y Arabela Ulloa.

## Las Damas de Honor

Justificados elogios merece el grupo encantador de damitas que fueron proclamadas Damas de Honor en esta encantadora fiesta de ensueños.

Tales resultaron:

- Señorita: Aida Pattoni  
 " Marta Castro Rawson  
 " Aida Charpantier  
 " María Cristina Goicoechea  
 " Florence Iglesias  
 " Lolita Pacheco  
 " Totó Veiga  
 " Liliam Bolandi  
 " Clara Gil MacAdam  
 " Mercedes Estrada  
 " René Aguilar M.  
 " Margarita Aguilar M.

## Trajes

Sobresalieron por sus elegantes y ricos trajes verdaderamente deslumbradores y de un extraordinario gusto muy refinado las distinguidas y apreciables damas:

- Doña Elena de Acosta  
 " María Isabel de González  
 " Margarita R. de Esquivel  
 " Nelly de O'Donell  
 " Enriqueta Iglesias de Close  
 " Otilia de Goicoechea  
 " Sara Chacón de Facio  
 " Luisa de Patiño  
 " Emilia C. de Salazar  
 " María Eugenia de Alvarado

## Resumen general

El decorado del Coliseo en su parte exterior, una maravilla por lo suntuoso y regio. Era transportarse a la Corte de Versailles en los tiempos de Luis XIV por el esplendor y el lujo deslumbrante, todo aromas y fragancia que en la sala se respiraba.

La orquesta bajo la batuta del director y concertador, el popular Repetto, admirable.

El servicio de cantina y restaurant, abundante y con sobrada esplendidez.

Cuando despuntaban los albores de los primeros rayos del día 16, las dichas parejas se despedían del baile con la pieza 20, llevando en sus espíritus el más grato recuerdo de este festival todo amor... todo poesía, todo ilusión.

Si necesita vender o comprar una propiedad diríjase a Calvo y Mézerville

**Librería Española**

Útiles para escolares - - - Libros de Texto  
 iccionarios  
 Ap. 314 - - SAN JOSE - - Tel. 38  
 Sucursal en Cartago

## Compre usted un sombrero

170  
 FINO Y ELEGANTE CASI AL COSTO  
 PARA EL CENTENARIO  
 Tengo un grande y variado surtido de Sombreros de Pita, Paja y Fieltro, que he dispuesto realizar casi al costo.  
 BARATILLO PERMANENTE  
 "Sombrerería Imperial" de FEDERICO AYMERICH  
 Contigua a la Botica Oriental, frente al Pasaje Jiménez

## ATENCION

Acabo de recibir 200 docenas de paraguas, grandes y pequeños, que vendo por DOCENAS y al MENUDEO. Son de la mejor clase de algodón. Géneros garantizados para el agua. 25 varas al Sur de "El Cometa".  
 Paraguería "La Japonesa"  
 162 M. REGO

# Discurso pronunciado por el señor Presidente Municipal en la solemne sesión celebrada el 15 de Setiembre

Señores:

Nos reunimos ahora para celebrar el Centenario de nuestra Independencia.

La Independencia es un bien nacional, como también una gloria de la Nación.

La Patria, regocijada, celebra esos bienes con fiestas nacionales y locales, porque si todos los costarricenses, que formamos el alma de la Patria, participamos de un solo regocijo, no obstante, cada localidad celebra particularmente esa Fiesta Nacional.

Aquí como Capital de la República y centro de ella, los festejos locales deben desaparecer para dar paso únicamente a la solemnidad nacional.

De allí, señores, que nuestro Ayuntamiento se abstuviera de decretar festejos especiales, limitándose a dar mayor realce a la Fiesta Nacional, acordando, como representante de una comunidad cristiana, la celebración de un solemne Te-Deum, en la Iglesia Metropolitana, en acción de gracias al cielo por los beneficios recibidos en la primera centuria de vida independiente, y formular en este acto sus mejores votos por el bienestar y la felicidad de la Patria.

Como representante de esta Honorable Corporación Municipal, no estaría satisfecho mi deber, señores, si en estos momentos no evocara la memoria del Ayuntamiento que fungía en San José cuando la época de la Independencia: glorioso Ayuntamiento cuyas gestiones salvaron la Independencia y salvaron la Patria.

En efecto, señores, proclamada la Independencia en Guatemala el 15 de setiembre de 1821, la ratificaron los Ayuntamientos de la Provincia de Costa Rica el 29 de octubre del mismo año. En San José se juró solemnemente el 4 de noviembre.

Quizá por la misma magnitud de su grandeza, produjo, en los primeros momentos, una inquietud natural en toda la Provincia. Como el pajarillo que logra escapar de la jaula que lo aprisiona y dirige sus inciertos vuelos a uno y otro lado, buscando el rumbo que le dé completa posesión de su libertad, así la Costa Rica de 1821, al proclamarse independiente, miraba a León, miraba a Guatemala, miraba al horizonte buscando entre el nublado, el rumbo verdadero.

En efecto, Señores, el 13 de octubre el Ayuntamiento de Car-

tago se resuelve por la independencia absoluta de Guatemala y la independencia de España, manteniéndose unido a la provincia de León. Al día siguiente, el Ayuntamiento de San José se adhiere a la resolución tomada por el de Cartago. Transcurre un día, y Heredia misma que tenía cierta repugnancia por la emancipación, se adhiere también al Ayuntamiento de la M. N. y M. L. Ciudad de Cartago.

Reflexiona el Ayuntamiento citado, anula lo resuelto el 16 de octubre—cuya resolución indudablemente indujo a los otros Ayuntamientos a seguirle— y pensando en el poco provecho que podía esperar de tal resolución, no acuerda nada nuevo, tal era la perplejidad en que se encontraba a 15 de octubre.

El Ayuntamiento de San José se reúne el día 16, medita y reflexiona, resolviendo proponer al de Cartago el establecimiento inmediato de una Junta provisional de Gobierno "mientras se aclaraban los nublados del día".

A pesar de que el Ayuntamiento de Heredia, declaró, el día 17, ilegales las resoluciones de Cartago y San José (las del día 15 y del día 16) y seguía reconociendo como autoridad legítima a la Excm. Diputación provincial de León, Cartago adoptó la proposición de San José, convocando para el día 24 a los Legados que nombraron los Cabildos. Sin embargo, en reunión del Ayuntamiento de Cartago, el día 29 de octubre, el Gobernador don Juan Manuel de Cañas, tomaba el título de Jefe político patriótico, declarándose independiente del Gobierno español, poniéndose bajo el americano que estableciera el Excm. S. D. Agustín de Iturbide. Lo cual, comunicó por nota, a los Ayuntamientos de la Provincia.

Mientras tanto, el antiguo Capitán de Guatemala, don Gabino Gainza era opuesto a las pretensiones de Iturbide, y en este sentido se dirigió a los Jefes o Gobernadores de provincia. Don Juan Manuel de Cañas se adhirió al modo de pensar de Gainza. Así se desprende la nota que pasó a los Ayuntamientos, en la cual pone de lo lindo al futuro emperador de México.

El 30 de octubre se reunió el Ayuntamiento de San José, para conocer de dicha nota.

En esta sesión, memorable, Señores, por todos conceptos tocó en suerte, al Ayuntamiento de

San José, la parte más gloriosa de la jornada, porque vió claro a través de "los nublados del día", y manteniéndose con insistencia en su primera proposición para que se nombrase una Junta provisional de Gobierno, al obtenerlo, como lo obtuvo, encauzó la opinión e impulsó la provincia a una verdadera independencia; y dió cimiento a la República.

Séame permitido leer el acta de esta memorable fecha.

"En la sala capitular de San José, a los 30 días del mes de Octubre de 1821 años, primero de nuestra libertad.

Hallándose en Cabildo abierto los señores del noble Ayuntamiento que suscriben, se leyó el oficio del señor Jefe subalterno, en el sistema anterior D. Juan Manuel de Cañas, fecha de ayer, con que acompaña el bando o acuerdo de la diputación provincial de León de 11 de corriente, por el cual se ha mandado publicar y jurar la independencia absoluta del Gobierno Español conforme al Plan propuesto del Sor. General D. Agustín Iturbide, en cuya vista soy de lo que se acordó en junta general de las autoridades, pueblo y corporaciones de la capital de Guatemala de 15 de Setiembre último, han acordado declarar y declaran lo siguiente:

1º.—Que habiéndose proclamado y jurado la absoluta independencia del Gobierno español por los pueblos, autoridades y corporaciones de todo este reino de Guatemala se ha roto, y cancelado el pacto social fundamental que ataba y constituía a los pueblos de esta provincia bajo la tutela de las autoridades establecidas en Guatemala y León.

2º.—Que en tal estado, por un orden natural, han quedado, disueltas en el Reino las partes del Estado anteriormente constituido, y restituidos todos y cada uno de los pueblos a su estado natural de libertad e independencia y al uso de los primitivos derechos.

3º.—Que de consiguiente los pueblos deben formar por sí mismos el pacto social bajo el cual se hayan de atar y constituir en forma de Gobierno.

4º.—Que el Ayuntamiento reconociendo, conforme a estos principios, la independencia del pueblo que representa, no puede sin concurso ni anuencia del mismo pueblo que lo ha constituido, comprometerse al Plan del Sor. General D. Agustín de Iturbide que se adopta por la Diputación provincial de León, porque sobre ser desconocido, a este pueblo y en la mayor parte a este Ayuntamiento, pues no se ha circulado aun por los órganos públicos políticos, debe observar este cuerpo que por las órdenes y providencias anteriores del Gobierno superior del Sor. D. Gabino Gainza y del mando subalterno del Sor. D. Juan Manuel de Cañas, han anatémizado el Plan indicado calificándolo de incendiario y destructor, con el apodo al Sor. Iturbide pérfido traidor y ambicioso; y finalmente que la Diputación de León ha vacilado y en su referido acuerdo y el de 28 de setiembre último, y aun no están concordos los pueblos de aquella provincia sobre los principios o bases que deben adoptarse.

5º.—Que en semejante complicación de principios y antece-

des, aunque este cuerpo tiene el mejor concepto del Sr. Iturbide, para deliberar con madurez y detenida reflexión que exige tamaño negocio, se convoque al pueblo para que concurriendo con el clero y primeras personas el primer día festivo a Cabildo abierto, con presencia de todo y de la situación política de las demás provincias, combine y con cierta sus intereses y exprese su opinión para, organizar o adoptar el plan bajo el cual se haya de administrar y regir en lo sucesivo.

6º.—Que entretanto este Cuerpo, no perdiendo de vista sus deberes de mantener la tranquilidad, unión y buen orden y para afianzar y ensalsar este beneficio con los demás pueblos de la provincia, insiste en el principio de que se establezca en el seno de ella por medio de sus legados una Junta provisional de Gobierno para conservar y proveer su buena administración en todos los ramos, según lo exige la necesidad y conveniencia de estos pueblos y lo reclaman su lejanía de las demás provincias y la orfandad en que se halla ésta de un Gobierno y centro común.

7º.—Que para todo se publique por bando este acuerdo y se comunique a los Ayuntamientos de la provincia, al legado de este cuerpo, y con, certificación al Sor. Jefe subalterno.

Artículo adicional. — Que el Ayuntamiento de Heredia, teniendo en consideración el desaire que hizo el alcalde 1º, su Presidente, al legado de esta ciudad negándose a recibir sus comunicaciones y faltando a la urbanidad que exige el derecho de gentes, se dirija esta y otras comunicaciones por medio del Sor. alcalde 2º, hasta tanto que aquel cuerpo se sirva satisfacer sobre este justo reparo.

Así dijeron y acordaron y firmaron ante mí el secretario, de que doy fé: José Rafael de Gallegos, Pedro Fernández, Félix Fernández, Manuel Quezada, Camilo de Mora, Félix de Bonilla, Juan Blanco, José Zamora, Manuel Alvarado, Juan Mora, secretario"

En esa época, quizá, Señores, la más dificultosa de cuantas haya pasado Costa Rica, es de notarse que el Ayuntamiento de San José estaba compuesto por ciudadanos de talla y hombres tan notables como D. Rafael de Gallegos, Don Pedro y D. Félix Fernández, D. Manuel Alvarado y aquél que fué gloria de la República, cuya estatua acabamos de descubrir, el ínclito don Juan Mora Fernández.

Gloria, alabanza y honor a los verdaderos padres de la Patria libre!

## MUERE TRAGICAMENTE EL SR. MANUEL CASARES

Orotina, 16. — A "Diario del Comercio". — Ayer a las 12 el tren de carga, cuya máquina iba a cargo de Solís, mutiló horriblemente, causándole la muerte instantánea, a don Manuel Casares, empleado del mismo ferrocarril desde hace muchos años. Pueblo emocionado por tan trágico suceso, que mermó el entusiasmo por la celebración del Centenario. Casares era persona muy estimada en esta localidad, en donde contaba con numerosos amigos.

Corresponsal

## Pasatiempos

—Un tuerto disputaba con uno que no lo era, afirmando que él veía más.

—¿A qué no?

—¿Apostemos veinte reales?

—Apostados.

—Pues gano yo,—dijo el tuerto—porque te veo dos ojos y tú no me ves más que uno.

Un individuo no puede pagar al casero los muchos meses de alquiler que le debe.

—Para que vea usted si soy generoso y considerado—dice el casero—echo al olvido la mitad de la deuda.

—Yo no quiero ser menos que usted,—replica el deudor—y olvido la otra mitad.

Una criada se acerca a un establecimiento y pide un paquete de té.

—Lo quiere verde o negro?

—Lo mismo da, porque es para una señora ciega.

—Vengo a devovlerles a ustedes este potro porque me han engañado.

—Oiga, ozté compare, noz otros no mentimos nunca.

—Se rinde al andar cuatro pasos, y ustedes me dijeron que el animal había viajado sin cansarse desde Sevlila a Cádiz.

—Y es la purita verdá. ¡Como que viajó en ferrocarril!

Un niño le pregunta a su papá:

—¿Qué quiere decir secreto telegráfico?

—El papá le contesta: quiere decir que los empleados deben mandar los telegramas sin leerlos.

**Tack Hing Liung & Co.**  
GIL CONG  
Importadores - Puntarenas

## EL BAILE DE LOS OBREROS EN EL NACIONAL

Como estaba anunciado, anoche se efectuó con grandioso éxito el Baile Social de obreros y empleados de comercio.

Deseando este diario dar a sus lectores una reseña completa y detallada de esta simpática fiesta verificada en el gran Teatro Nacional, promete en la próxima edición hacerlo con todos sus detalles.

También este hermoso festival que forma parte del programa de los festejos de nuestras fiestas centenarias merece toda nuestra atención, y nos complacemos en hacerlo constar para satisfacción de las señoras, señoritas y caballeros que asistieron a la simpática fiesta que cerró con broche de oro nuestro programa de festejos.

## EN EL EDIFICIO METALICO

Hoy dará una función extraordinaria de cinematógrafo.

Se exhibirá la preciosa cinta LA LUNA NUEVA, interpretada por la notable actriz Norma Talmadge.

Es de presumir, que como siempre estará extraordinariamente concurrida esta velada.

Imprenta :- Encuadernación

— MARIA v. de LINES —

\*\*\*\*\*

**AMBOS MUNDOS** Uribe & Pagés

Avisamos al público que tenemos un gran surtido de **CASIMIRES INGLESES EN BARATILLO**. Precios muy reducidos. Magnífica oportunidad para hacerse un traje con poco dinero. No. 7

\*\*\*\*\*

NUEVO SURTIDO

DE LAS FAMOSAS CORBATAS FRANCESAS

HA LLEGADO A "LA FAMA"

\*\*\*\*\*